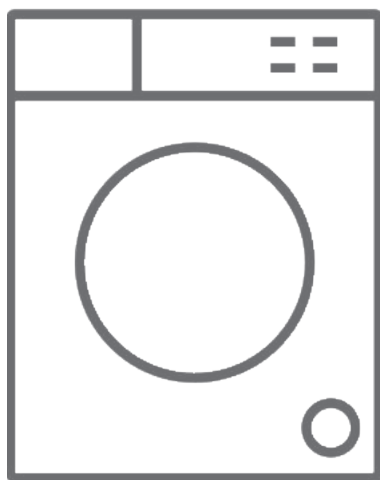


LAURUS

NL Wasmachine / Gebruikershandleiding

IT Lavatrice / Manuale Utente

ES Manual de usuario de la lavadora



LWM8

Wij danken u dat u dit product hebt gekozen.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies over de werking en het onderhoud van uw apparaat.

Neem uw tijd om deze gebruikershandleiding door te lezen voordat u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar dit voor raadpleging in de toekomst.

Pictogram	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig of fataal letsel
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Risico op gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar / gevaar voor brandbare materialen
	LET OP	Risico op letsel of schade aan eigendommen
	BELANGRIJK / OPMERKING	Correcte bediening van het systeem

INHOUD

1.VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN.....	1
1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen.....	2
1.2 Tijdens gebruik	7
1.3 Verpakking en het milieu	8
1.4 Bewaarinformatie.....	8
2.TECHNISCHE SPECIFICATIES	10
2.1 Algemeen uiterlijk	10
2.2 Technische specificaties	10
3.INSTALLATIE.....	11
3.1 Verwijderen van de transportbouten.....	11
3.2 Verstellen van de pootjes / verstellen van verstelbare poten	11
3.3 Elektrische aansluiting.....	11
3.4 Aansluiting watertoevoerslang.....	12
3.5 Aansluiting waterafvoer	13
4.OVERZICHT BEDIENINGSPANEEL	13
4.1 Wasmiddellade	14
4.2 Secties	14
4.3 Programmaknop.....	15
4.4 Elektronische display.....	15
5.GEBRUIK VAN UW WASMACHINE.....	15
5.1 Uw wasgoed voorbereiden	15
5.2 Plaatsen van wasgoed in de machine	16
5.3 Wasmiddel aan de machine toevoegen	16
5.4 Bediening van uw machine.....	17
5.5 Een programma kiezen	17
5.6 Waarneemsysteem voor halve lading	17
5.7 Extra functies	17
5.8 Kinderslot	20
5.9 Annuleren van het programma	20
5.10 Programma-einde.....	20
6.PROGRAMMATABEL.....	21
6.1 Belangrijke informatie	24
7.REINIGING EN ONDERHOUD	25
7.1 Waarschuwing	25
7.2 Watertoevoerfilters	25
7.3 Pompfilter	26
7.4 Wasmiddellade	26
8.Behuizing / trommel	27
9.PROBLEEMOPLOSSING.....	28
10.AUTOMATISCHE FOUTMELDINGEN EN WAT TE DOEN	29

1. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bedrijfsspanning/-frequentie	(220-240) V~/50Hz
Totale stroom (A)	10
Waterdruk (MPa)	Maximaal 1 MPa / Minimaal 0,1 MPa
Totaal vermogen (W)	2200
Maximale wascapaciteit (droog wasgoed) (kg)	8

- Installeer uw machine niet op een vloerkleed of op een dergelijke ondergrond die de ventilatie vanaf de grond kan blokkeren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
- Kinderen onder de 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Bel het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum voor een vervangende stroomkabel als u problemen ondervindt met de stroomkabel.
- Gebruik uitsluitend de nieuwe watertoevoerslangen die bij uw machine zijn geleverd om de aansluiting van de watertoevoer met uw machine te maken. Gebruik nooit oude,

gebruikte of beschadigde watertoevoerslangen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Kinderen mogen niet zonder toezicht het apparaat reinigen of onderhouden.

OPMERKING: Neem contact op met het volgende e-mailadres om een elektronische versie van deze gebruikershandleiding te verkrijgen: “washingmachine@standardtest.info”. Noteer in uw e-mail het model en serienummer (20 karakters) dat staat genoteerd in de deur van het apparaat.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door.



Uw machine is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij commercieel gebruik ervan wordt uw garantie geannuleerd.

Deze handleiding is voorbereid voor meer dan één model en daarom is het mogelijk dat uw apparaat niet alle functies heeft die hierin worden beschreven. Daarom is het belangrijk om bij het lezen van de gebruikshandleiding bijzondere aandacht te besteden aan eventuele afbeeldingen.

1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen

- De benodigde omgevingstemperatuur voor de werking van uw wasmachine is 15 - 25 °C.
- Waar de temperatuur onder 0 °C bedraagt, kunnen slangen mogelijk scheuren of kan de elektronische kaart mogelijk niet correct werken.
- Zorg ervoor dat de kledingstukken die in uw

wasmachine worden geladen vrij zijn van vreemde voorwerpen zoals nagels, naalden, aanstekers en munten.

- **Het wordt aanbevolen dat u voor uw eerste wasbeurt het katoenprogramma bij 90° kiest zonder wasgoed en vak II van de wasmiddellade voor de helft vult met een geschikt wasmiddel.**
- Resten kunnen zich ophopen op wasmiddelen en wasverzachters die gedurende lange tijd aan de lucht worden blootgesteld. Doe alleen wasverzachter of wasmiddel in de lade aan het begin van elke wasbeurt.
- Haal de stekker van de wasmachine uit het stopcontact en schakel de watertoevoer uit als de wasmachine lange tijd niet wordt gebruikt. We raden u ook aan de deur open te laten om de opbouw van vocht in de wasmachine te voorkomen.
- Als gevolg van kwaliteitscontroles tijdens de productie kan er wat water in uw wasmachine achterblijven. Dit heeft geen invloed op de werking van uw wasmachine.
- De verpakking van de machine kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Laat kinderen niet spelen met de verpakking of met kleine onderdelen van de wasmachine.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen of gooi het op de juiste manier weg.
- Gebruik de voorwasprogramma's uitsluitend voor zeer vuil wasgoed.

 Open de wasmiddellade nooit terwijl de machine in werking is.

- In geval van een storing dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en de watertoevoer uit te schakelen. Probeer geen reparaties uit te voeren. Neem altijd contact op met een erkende monteur.
- Overschrijd de maximale lading voor het door u gekozen wasprogramma niet.

 Forceer de deur nooit als uw wasmachine in werking is.

- Het wassen van wasgoed dat bloem bevat kan uw machine beschadigen.
- Volg de instructies van de fabrikant met betrekking tot het gebruik van wasverzachter of soortgelijke producten die u van plan bent te gebruiken in uw wasmachine.
- Zorg ervoor dat de deur van uw wasmachine niet wordt beperkt en volledig kan worden geopend.

Installeer uw machine op een plek die volledig geventileerd kan worden en die bij voorkeur constante luchtcirculatie heeft.

Noodopeningsfunctie deur

Wanneer de machine draait, tijdens een eventuele stroomonderbreking of wanneer het programma nog niet voltooid is, blijft de deur vergrendeld.

Om de deur te openen;

1. Zet de machine uit. Neem de stekker uit het stopcontact.
2. Volg de instructies op pagina van de sectie reinigen van het pompfilter om het afvalwater weg te pompen.
3. Duw het noodopeningsmechanisme naar beneden met behulp van een stuk gereedschap

en open de deur op hetzelfde moment.

4. Deuren, verplaats de noodopeningshendel naar de open positie nadat ze weer zijn gesloten, indien de deur vergrendeld blijft.



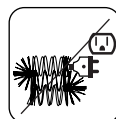
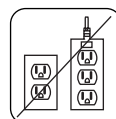
⚠ Lees deze waarschuwingen. Volg het advies om uzelf en anderen te beschermen tegen risico's en fatale letsels.

RISICO OP BRANDWONDEN

⚠ Raak de afvoerslang of eventueel afvoerwater niet aan terwijl uw wasmachine in werking is. De hoge temperaturen kunnen risico's op brandwonden inhouden.

⚠⚡ LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE STROOM

- Sluit uw wasmachine niet aan op de netstroom met een verlengsnoer.
- Steek geen beschadigde stekker in een stopcontact.
- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Houd altijd de stekker vast.
- Raak het snoer/stekker nooit aan met natte handen, omdat dit kortsluiting of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Raak uw wasmachine niet aan als uw handen of voeten nat zijn.
- Een beschadigd snoer/stekker kan brand veroorzaken of u een elektrische schok bezorgen. Bij beschadiging dient deze te worden vervangen en dit dient te worden



gedaan door erkend personeel.

Overstromingsgevaar

- Controleer de snelheid van de waterstroom voordat u de afvoerslang in een gootsteen plaatst.
- Neem de nodige maatregelen om te voorkomen dat de slang wegglijdt.
- De waterstroom kan de slang losmaken als deze niet goed is bevestigd. Zorg ervoor dat de stekker in uw gootsteen het stekkergat niet blokkeert.

Brandgevaar

- Bewaar geen ontvlambare vloeistoffen bij uw machine.
- De zwavel in verfverwijderaars kan roest veroorzaken. Gebruik nooit verfverwijderende materialen in uw machine.
- Gebruik nooit producten in uw machine die oplosmiddelen bevatten.
- Zorg ervoor dat de kledingstukken die in uw wasmachine worden geladen vrij zijn van vreemde voorwerpen zoals nagels, naalden, aanstekers en munten.

Brand- en explosiegevaar

Risico op vallen en letsels

- Klim niet op uw wasmachine.
- Zorg ervoor dat slangen en kabels geen struikelgevaar veroorzaken.
- Zet uw wasmachine niet ondersteboven of op zijn kant.
- Til uw wasmachine niet op aan de deur of wasmiddellade.

⚠ De machine moet door minstens 2 personen worden gedragen.



⚠ Kindveiligheid

- Laat kinderen niet onbeheerd in de buurt van de machine. Kinderen kunnen zichzelf in de machine opsluiten met eventueel fatale gevolgen.
- Laat kinderen het glas tijdens de werking niet aanraken. Het oppervlak wordt zeer heet en kan verbranding van de huid veroorzaken.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Er is een kans op vergiftiging en irritatie als wasmiddelen en schoonmaakmaterialen worden geconsumeerd of als uw huid of ogen hiermee in contact komen. Houd schoonmaakspullen buiten bereik van kinderen en baby's.



1.2 Tijdens gebruik

- Houd huisdieren uit de buurt van de machine.
- Controleer de verpakking van uw machine voordat hij geïnstalleerd wordt, en de buitenkant van de machine nadat de verpakking is verwijderd. Gebruik de machine niet als deze beschadigd lijkt of als de verpakking geopend is.
- Uw machine mag uitsluitend worden geïnstalleerd door een erkende monteur. Bij installatie door iemand anders dan een erkende monteur kan uw garantie komen te vervallen.
- Kinderen van 8 jaar of ouder, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden en personen wie het aan ervaring

en kennis ontbreekt, kunnen dit apparaat bedienen als zij de betrokken risico's begrijpen en onder toezicht staan of gebruiksinstructies hebben gekregen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet zonder toezicht het apparaat reinigen of onderhouden.

- Gebruik uw machine alleen voor wasgoed dat door de fabrikant is gelabeld als geschikt om te wassen.
- **Verwijder voordat u de wasmachine laat werken de 4 transportbouten en rubberen afstandhouders uit de achterkant van de machine. Indien de bouten niet worden verwijderd, kunnen ze zware trillingen, lawaai en storing van de machine veroorzaken en de garantie laten vervallen.**
- Uw garantie dekt geen schade veroorzaakt door externe factoren zoals brand, overstroming en andere schadebronnen.
- Gooi deze gebruikershandleiding niet weg, maar bewaar hem voor toekomstige raadpleging en geef hem door aan de volgende eigenaar.

 **OPMERKING:** Machinespecificaties kunnen per aangekocht product variëren.

Vervanging van de aandrijfriem mag uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend servicebedrijf.

Alleen originele reserveriem mag worden gebruikt.

1.3 Verpakking en het milieu

Verwijderen van verpakkingsmateriaal

Verpakkingsmateriaal beschermt uw machine tegen schade die tijdens transport kan ontstaan. Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk en recycleerbaar. Het gebruik van gerecycleerd materiaal vermindert het verbruik van grondstoffen en vermindert de afvalproductie.

1.4 Bewaarinformatie

Belangrijke informatie om uw machine het meest efficiënt te laten werken:

- Overschrijd de maximale lading voor het door u gekozen wasprogramma niet. Hierdoor kan uw machine in de energiebesparende modus draaien.
- Gebruik de voorwasfunctie niet voor weinig bevuild wasgoed. Dit zal u helpen om te besparen op de hoeveelheid elektriciteit en water die u verbruikt.

CE-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de toepasselijke Europese richtlijnen, besluiten en voorschriften en aan de vereisten die in de standaarden worden genoemd.

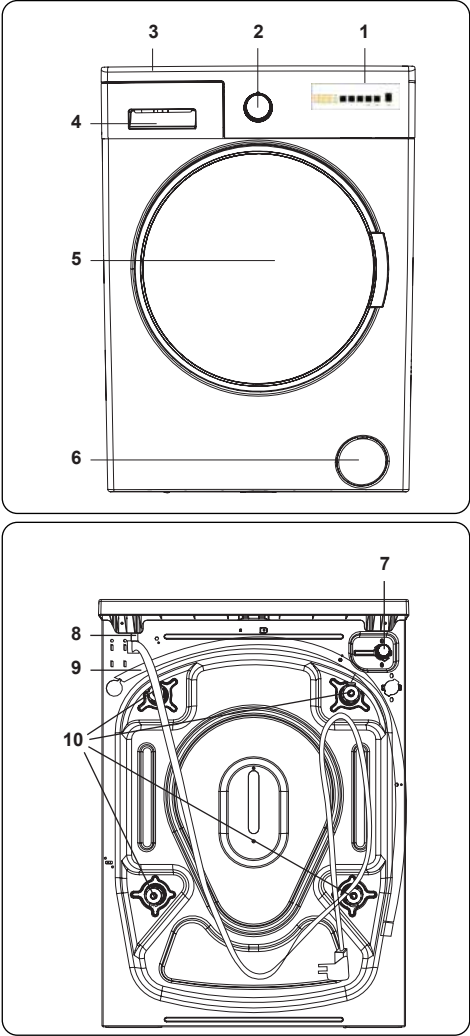
Verwijdering van uw oude machine



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huisvuil. Het moet worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor recyclage van elektrische en elektronische apparatuur. Door te garanderen dat dit product op juiste wijze is verwijderd, helpt u potentiële negatieve consequenties door het onjuist behandelen van dit product voor het milieu en de gezondheid voorkomen. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product uw

plaatselijke gemeente, uw afvalverwijderingsdienst of de winkel waar het product is gekocht.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES



2.1 Algemeen uiterlijk

- 1. Elektronische display
- 2. Programmaknop
- 3. Bovenblad
- 4. Wasmiddellade
- 5. Trommel
- 6. Deksel pompfilter
- 7. Watertoevoerventiel
- 8. Stroomkabel
- 9. Afvoerslang

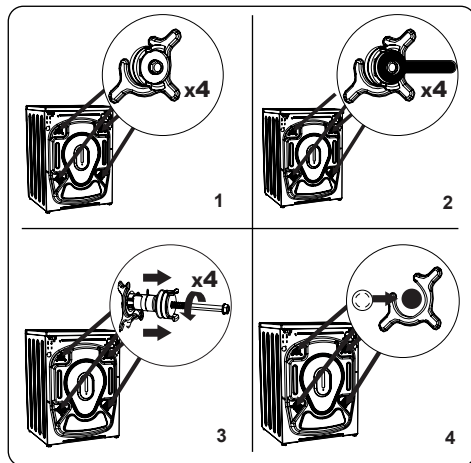
10. Transportbouten

2.2 Technische specificaties

Bedrijfsspanning / -frequentie (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Totale stroom (A)	10
Waterdruk (MPa)	Maximum: 1 MPa Minimum: 0,1 MPa
Totaal vermogen (W)	2200
Maximale capaciteit droog wasgoed (kg)	8
Centrifugesnelheid (toeren / min.)	1400
Aantal programma's	15
Afmetingen (mm)	
Hoogte	845
Breedte	597
Diepte	557

3. INSTALLATIE

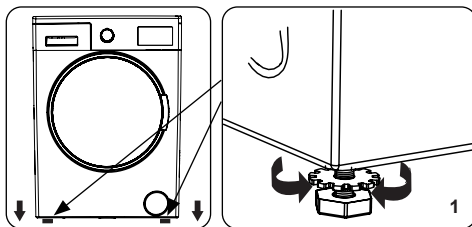
3.1 Verwijderen van de transportbouten



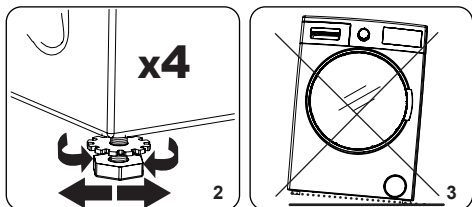
1. Verwijder voordat u de wasmachine laat werken de 4 transportbouten en rubberen afstandhouders uit de achterkant van de machine. Indien de bouten niet worden verwijderd, kunnen ze zware trillingen, lawaai en storing van de machine veroorzaken en de garantie laten vervallen.
2. Draai de transportbouten los door ze met een geschikte moersleutel tegen de wijzers van de klok in te draaien.
3. Trek recht aan de transportbouten om deze te verwijderen.
4. Plaats de plastic afsluitdoppen die in de accessoireset worden meegeleverd in de openingen die zijn gemaakt door de verwijdering van de transportbouten. De transportbouten moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.

OPMERKING: Verwijder de transportbouten voordat u de machine voor de eerste maal gebruikt. Storingen die voortkomen uit de werking van de machine met geïnstalleerde transportbouten vallen niet onder de garantie.

3.2 Verstellen van de pootjes / verstellen van verstelbare poten

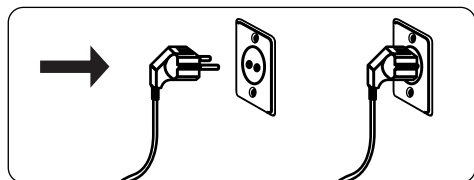


1. Installeer uw machine niet op een oppervlak (zoals een vloerkleed) dat de ventilatie vanaf de grond kan verhinderen.
- Om een stille en trillingsvrije werking van uw machine te garanderen, plaatst u deze op een stevig oppervlak.
- U kunt uw machine waterpas zetten met behulp van de verstelbare poten.
- Draai de kunststof borgmoer los.



2. Om de hoogte van de machine te vergroten, draait u de poten met de wijzers van de klok mee. Om de hoogte van de machine te verkleinen, draait u de poten tegen de wijzers van de klok in.
- Zodra de machine waterpas staat, draait u de borgmoeren aan door ze met de wijzers van de klok mee te draaien.
3. Plaats nooit karton, hout of andere gelijksoortige materialen onder de machine om deze waterpas te zetten.
- Let er bij het reinigen van de grond waarop de machine zich bevindt op dat u het niveau van de machine niet verstoort.

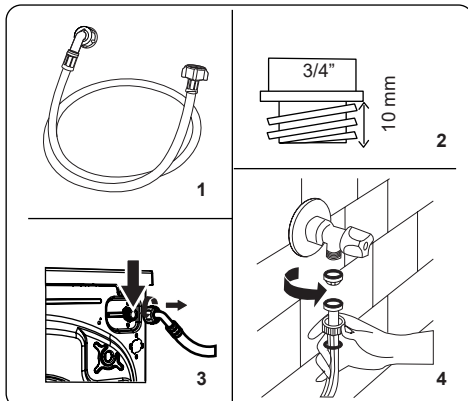
3.3 Elektrische aansluiting



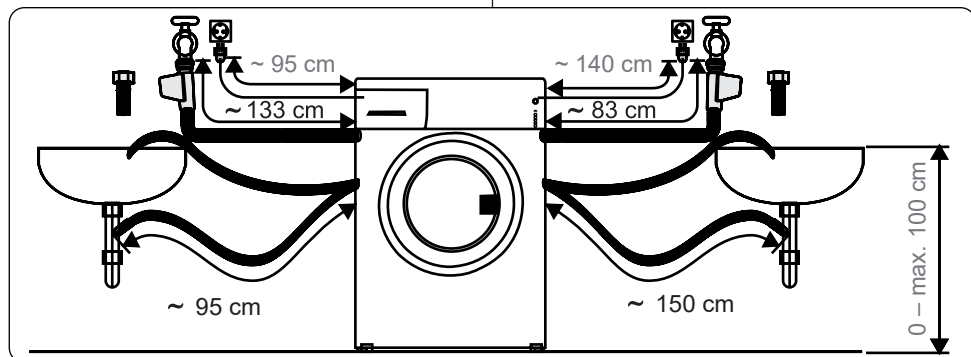
- Uw wasmachine vereist een stroomtoevoer van 220-240V, 50 .
- Het netsnoer van uw wasmachine is uitgerust met een geaarde stekker. Deze stekker moet altijd worden aangesloten op een geaard stopcontact van 10 ampère.
- Als u niet beschikt over een geschikt stopcontact en zekering die hieraan voldoen, zorg er dan voor dat de werkzaamheden worden uitgevoerd door een erkende elektricien.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van niet-geaarde apparatuur.

OPMERKING: Het onder laagspanning laten werken van uw machine kan de levensduur van uw machine verkorten en zijn prestaties beperken.

3.4 Aansluiting watertoevoerslang



4. Uw machine kan een enkele aansluiting voor watertoevoer (koud) of een dubbele aansluiting voor watertoevoer (warm en koud) hebben, afhankelijk van de machinespecificaties. De slang met het witte uiteinde moet worden aangesloten op de koudwatertoevoer en de slang met het rode uiteinde op de warmwatertoevoer (indien van toepassing).
- Om waterlekage bij de verbindingen te voorkomen, worden 1 of 2 moeren (afhankelijk van de specificaties van uw machine) meegeleverd in de verpakking met de slang. Bevestig deze moeren op het/de uiteinde(n) van de watertoevoerslang die is aangesloten op de watertoevoer.
5. Sluit nieuwe watertoevoerslangen aan op een waterkraan van 3/4" met schroefdraad.
- Sluit het witte uiteinde van de



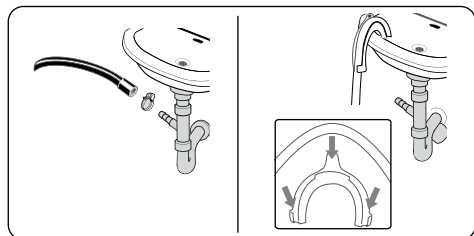
watertoevoerslang aan op het witte watertoevoerventiel aan de achterkant van de machine en het rode uiteinde van de slang op het rode watertoevoerventiel (indien van toepassing).

- Draai de aansluitingen met de hand aan. Raadpleeg in geval van twijfel een erkende loodgieter.
 - Een waterstraal met een druk van 0,1 - 1 MPa zorgt ervoor dat uw machine zo efficiënt mogelijk werkt (een druk van 0,1 MPa betekent dat er per minuut meer dan 8 liter water door een volledig geopende kraan stroomt).
6. Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt, zet u de watertoevoer voorzichtig aan en controleert u op lekkages.
7. Verzekert u ervan dat de nieuwe watertoevoerslangen niet ingesloten, geknikt, verdraaid, gevouwen of geplet zijn.
- Als uw machine een aansluiting voor warmwatertoevoer heeft, mag de temperatuur van de warmwatertoevoer niet hoger zijn dan 70 °C.



OPMERKING: Uw wasmachine mag alleen met de meegeleverde nieuwe vulslang op uw watertoevoer worden aangesloten. Oude slangen mogen niet worden hergebruikt.

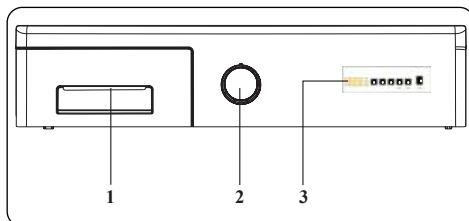
3.5 Aansluiting waterafvoer



- Sluit de waterafvoerslang met behulp van extra apparatuur aan op een standpijp of op de afvoerbocht van een huishoudelijke gootsteen.
- Probeer nooit de waterafvoerslang te verlengen.
- Plaats de waterafvoerslang van uw machine niet in een reservoir, emmer of badkuip.

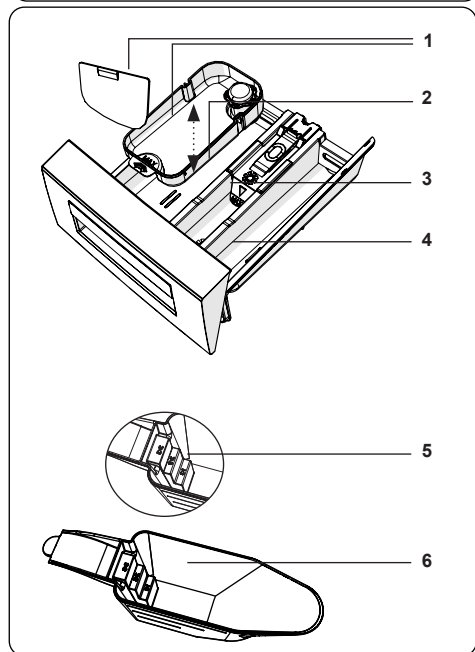
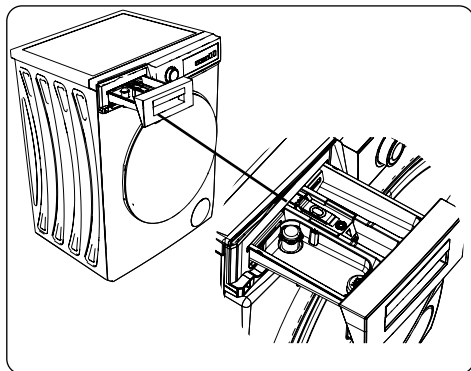
- Verzekert u ervan dat de waterafvoerslang niet gebogen, geknikt, geplet of verlengd is.
- De waterafvoerslang moet op een maximale hoogte van 100 cm boven de grond worden geïnstalleerd.

4. OVERZICHT BEDIENINGSPANEEL



1. Wasmiddellade
2. Programmaknop
3. Elektronische display

4.1 Wasmiddellade (*)

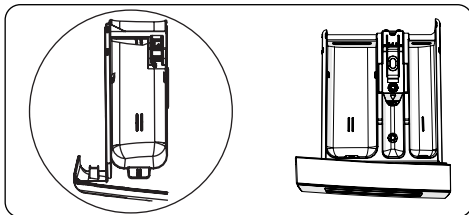


1. Toebehoren voor vloeibaar wasmiddel (*)
2. Hoofdwasmiddelvak
3. Wasverzachtervak
4. Wasmiddelvak voor voorwas
5. Niveaus van het waspoeder
6. Schepje voor waspoeder (*)

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

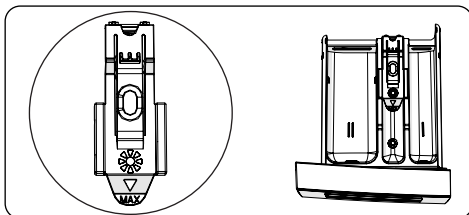
4.2 Secties

Hoofdwasmiddelvak:



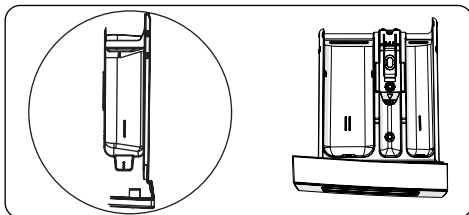
Dit vak is bedoeld voor vloeibaar wasmiddel of waspoeder of ontkalker. De niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel wordt in uw machine meegeleverd. (*)

Vak voor wasverzachter, stijfsel, wasmiddel:



Dit vak is bedoeld voor wasverzachters of stijfsel. Volg de instructies op de verpakking. Als wasverzachters na gebruik resten achterlaten, probeer ze dan te verdunnen of gebruik een vloeibare wasverzachter.

Wasmiddelvak voor voorwas:



Dit vak moet uitsluitend worden gebruikt als de voorwasfunctie is gekozen. We raden aan om de voorwasfunctie alleen te gebruiken voor zeer vuile was.

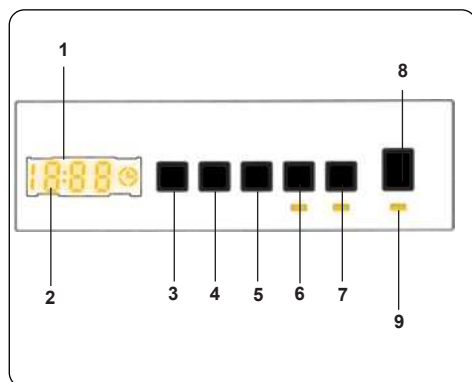
(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

4.3 Programmaknop



- Om het gewenste programma te kiezen, draait u de programmaknop met de wijsers van de klok mee of tegen de wijsers van de klok in totdat de markering op de programmaknop wijst naar het gekozen programma.
- Zorg ervoor dat u de programmaknop precies op het gewenste programma instelt.

4.4 Elektronische display



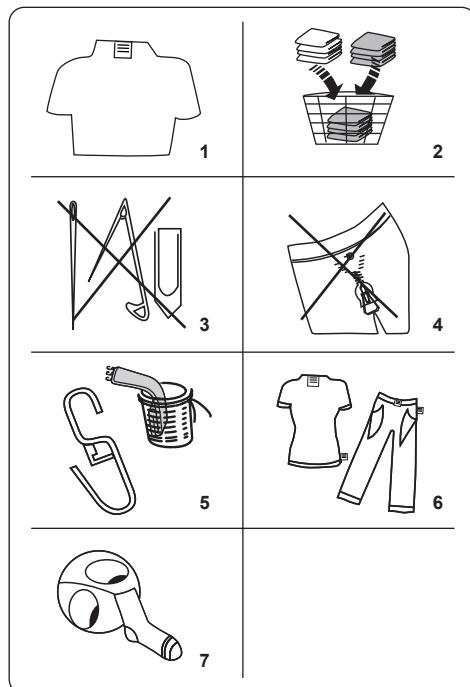
1. Elektronische display
2. Digitale display
3. Regelknop watertemperatuur
4. TPM regelknop snelheid
5. Extra functie uitgestelde start
6. Knop 1 extra functie
7. Knop 2 extra functie
8. Start/pauze-knop
9. Lampje start/pauze-knop

Het displaypaneel toont de uitsteltimer voor het wassen (indien ingesteld), temperatuurkeuze, centrifugeersnelheid, eventueel gekozen extra functies. Het displaypaneel toont "Einde" wanneer

het gekozen programma is voltooid. Het displaypaneel geeft ook aan of er zich een storing met uw machine heeft voorgedaan.

5. GEBRUIK VAN UW WASMACHINE

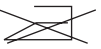
5.1 Uw wasgoed voorbereiden



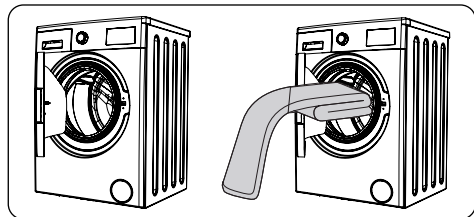
1. Volg de instructies op de waslabels op de kleding.
 - Scheid uw wasgoed op soort (katoen, synthetisch, fijn, wol, enz.), wastemperatuur (koud, 30°, 40°, 60°, 90°) en vuilgraad (licht vervuild, vervuild, zwaar vervuild).
2. Was bonte en witte was nooit samen.
 - Donker textiel kan overtollige kleurstoffen bevatten en moet meerdere malen apart worden gewassen.
3. Zorg dat er geen metalen materialen aan uw wasgoed of in de zakken zit; verwijder deze.

! LET OP: Storingen die ontstaan door vreemde materialen die uw machine beschadigen vallen niet onder de garantie.

- Sluit ritssluitingen en sluit eventuele haken en ogen.
- Verwijder de metalen of kunststoffen haken uit gordijnen of was ze in een wasnet.
- Keer textiel zoals broeken, truien, t-shirts en sweaters binnenstebuiten.
- Was sokken, zakdoeken en andere kleine artikelen in een wasnet.

 Mag worden gebleekt	 Niet bleken	 Normaal wassen
 Maximale strijkt temperatuur 150 °C	 Maximale strijkt temperatuur 200 °C	 Niet strijken
 Mag chemisch worden gereinigd	 Niet chemisch reinigen	 Plat drogen
 Druipdroog	 Hangend drogen	 Niet in de droogkast drogen
 Chemisch reinigen met gasolie, zuivere alcohol en R113 is toegestaan	 Perchloorethyleen R11, R13, Petroleum	 Perchloorethyleen R11, R113, gasolie

5.2 Plaatsen van wasgoed in de machine



- Open de machinedeur.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.



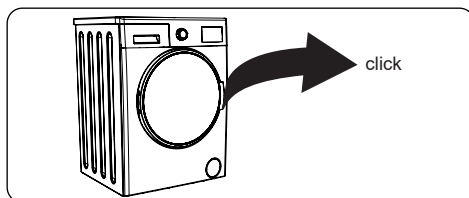
OPMERKING: Overschrijd

de maximale lading van de trommel niet, aangezien dit slechte wasresultaten geeft en kreuken veroorzaakt. Raadpleeg de wasprogrammatabellen voor informatie over laadvermogens.

De volgende tabel geeft het geschatte gewicht van typisch wasgoed weer:

SOORT WASGOED	GEWICHT (gr)
Handdoek	200
Bedlinnen	500
Badjas	1200
Sprei	700
Kussensloop	200
Ondergoed	100
Tafelkleed	250

- Voeg elk stuk wasgoed afzonderlijk toe.
- Controleer of er geen wasgoed gekneld zit tussen de rubberen afdichting en de deur.
- Duw voorzichtig tegen de deur totdat deze dicht klikt.



- Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is, anders zal het programma niet starten.

5.3 Wasmiddel aan de machine toevoegen

De hoeveelheid wasmiddel die u in uw machine moet plaatsen hangt af van de volgende criteria:

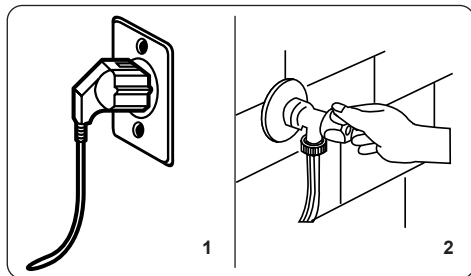
- Gebruik geen voorwas als uw kleding slechts licht bevuild is. Doe een kleine hoeveelheid wasmiddel (zoals aangegeven door de fabrikant) in vak II van de wasmiddellade.
- Als uw kleding extreem vuil is, kies dan een programma met voorwas en doe ¼ van het te gebruiken wasmiddel in vak I van de wasmiddellade en de rest in vak II.
- Gebruik wasmiddelen die zijn gemaakt

voor automatische wasmachines. Volg de instructies van de fabrikant over de hoeveelheid wasmiddel die u moet gebruiken.

- In gebieden met hard water is er meer wasmiddel nodig.
- De hoeveelheid benodigd wasmiddel is groter bij een grotere waslading.
- Doe wasverzachter in het middelste vak van de wasmiddellade. Vul niet voorbij het MAX-niveau.
- Dikke wasverzachters kunnen verstopping van de lade veroorzaken en moeten worden verdund.
- Het is mogelijk om in alle programma's vloeibare wasmiddelen te gebruiken zonder voorwas. Schuif hiervoor de niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel (*) in de geleiders in vak II van de wasmiddellade. Gebruik de lijnen op de plaat als richtlijn om de lade tot het vereiste niveau te vullen.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

5.4 Bediening van uw machine



1. Steek de stekker van uw machine in het stopcontact.
 2. Draai de watertoevoer open.
- Open de machinedeur.
 - Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.
 - Duw voorzichtig tegen de deur totdat deze dicht klikt.

5.5 Een programma kiezen

Gebruik de programmatabellen om het meest geschikte programma voor uw wasgoed te kiezen.

5.6 Waarneemsysteem voor halve lading

Uw machine beschikt over een waarneemsysteem voor halve lading.

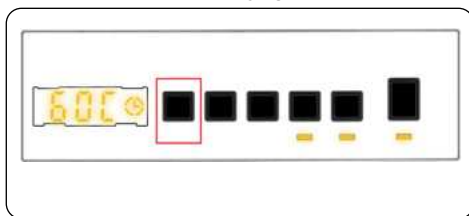
Als u minder dan de helft van de maximale lading wasgoed in uw machine stopt, stelt de machine automatisch de halve lading-functie in, ongeacht het programma dat u hebt gekozen. Dit betekent dat het gekozen programma minder tijd in beslag zal nemen en minder water en energie zal verbruiken.

(*) Afhankelijk van model

5.7 Extra functies

1. Temperatuurkeuze

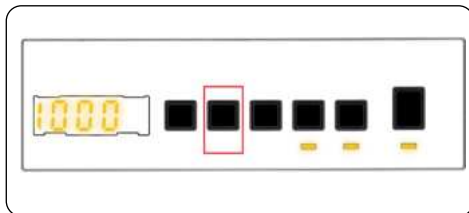
Gebruik de regelknop watertemperatuur om de automatisch geprogrammeerde watertemperatuur te wijzigen.



Wanneer u een programma kiest, wordt automatisch de maximumtemperatuur voor dat programma geselecteerd. Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de regelknop watertemperatuur totdat de gewenste temperatuur wordt weergegeven op het digitale display.

U kunt de watertemperatuur geleidelijk laten afnemen tussen de maximale temperatuur van het gekozen programma en keuzes voor koud wassen (- - C) door op de regelknop voor de watertemperatuur te drukken.

2. Keuze centrifugesnelheid



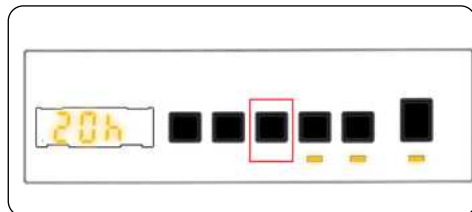
Wanneer u een programma kiest, wordt automatisch de maximale centrifugeersnelheid geselecteerd.

Om de centrifugeersnelheid aan te passen tussen de maximale centrifugeersnelheid

en de optie centrifugeren annuleren (- - -), drukt u op de knop Centrifugeersnelheid totdat de gewenste snelheid wordt weergegeven.

Als u de centrifugeersnelheid die u wilt instellen hebt overgeslagen, blijft u drukken op de regelknop voor centrifugeersnelheid totdat de gewenste centrifugeersnelheid opnieuw wordt weergegeven.

3. Uitsteltimer



U kunt deze hulpfunctie gebruiken om de starttijd van de wascyclus gedurende 1 tot 23 uur uit te stellen.

Om de uitstelfunctie te gebruiken:

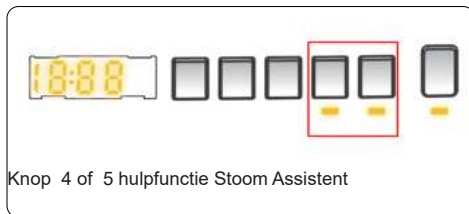
- Druk eenmaal op de uitsteltoets.
- “01h” wordt weergegeven. ☉ gaat branden op het elektronische display.
- Druk op de uitsteltoets totdat u de tijd bereikt waarna u wilt dat de machine de wascyclus start.
- Als u de uitsteltijd die u wilt instellen hebt overgeslagen, kunt u blijven drukken op de uitsteltoets totdat u deze tijd opnieuw bereikt.
- Om de uitstelfunctie te gebruiken moet u op de start/pauze-knop drukken om de machine te starten.
- Als u het uitstel wilt annuleren:
 - Als u op de start/pauze-knop hebt gedrukt om de machine te starten, hoeft u maar één keer op de uitsteltoets te drukken. ☉ gaat uit op het elektronische display.
 - Als u niet op de start/pauze-knop hebt gedrukt, drukt u continu op de uitsteltoets totdat ☉ uit gaat op het elektronische display. ☉ gaat uit op het elektronische display.



OPMERKING: Indien u de hulpfunctie wilt kiezen, als het ledlampje van de hulpfunctie niet brandt, betekent dit dat deze functie niet wordt gebruikt in het

wasprogramma dat u hebt gekozen.

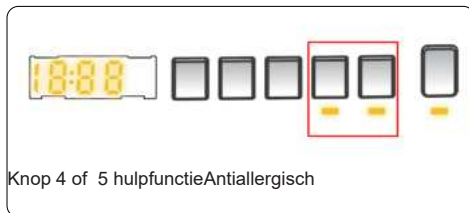
4. Stoom Assistent(*)



Knop 4 of 5 hulpfunctie Stoom Assistent

Met de stoomtoepassing maak je je wasgoed na het wassen minder gekreukt. De stoom dringt door en maakt de kleding los, verwijdert kreukels en maakt onze kleding zacht en delicaat.

5. Anti-allergisch(*)

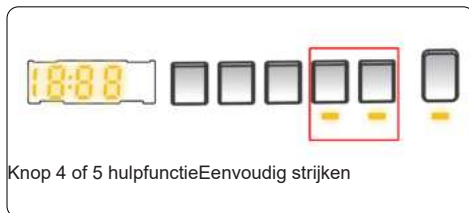


Knop 4 of 5 hulpfunctie Antiallergisch

U kunt met deze extra functie een extra spoelbeurt aan uw was toevoegen. Uw machine voert de spoelbeurten uit met warm water. We bevelen deze instelling aan voor wasgoed dat wordt gedragen op de gevoelige huid, babykleding en ondergoed.

Om deze functie te kiezen, drukt u op de knop Antiallergisch wanneer het symbool ☉ wordt weergegeven.

6. Eenvoudig strijken(*)

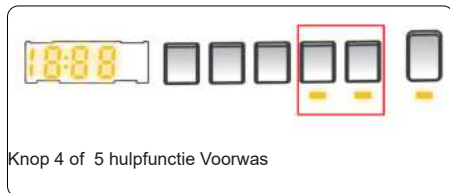


Knop 4 of 5 hulpfunctie Eenvoudig strijken

Het gebruik van deze functie zorgt ervoor dat uw wasgoed aan het einde van het gekozen wasprogramma minder gekreukt is.

Om deze functie te kiezen, drukt u op de knop Eenvoudig strijken wanneer het symbool ☉ wordt weergegeven.

7. Voorwas(*)

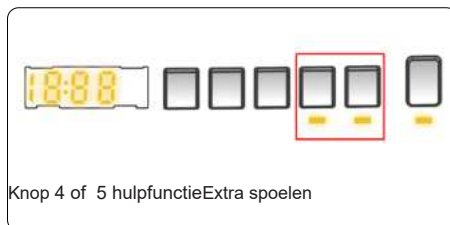


Knop 4 of 5 hulpfunctie Voorwas

Met deze extra functie kunt u sterk vervuild wasgoed een voorwas geven voordat het hoofdwashprogramma plaatsvindt. Wanneer u deze functie gebruikt, moet u het wasmiddel in het voorste wasvak van de wasmiddellade doen.

Om deze functie te kiezen, drukt u op de knop Voorwas wanneer het symbool  wordt weergegeven.

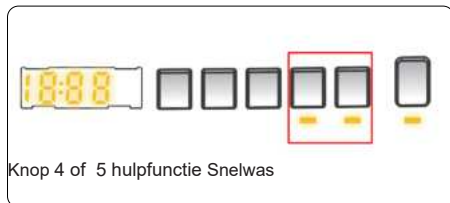
8. Extra spoelen(*)



Knop 4 of 5 hulpfunctieExtra spoelen

U kunt met deze extra functie een extra spoelbeurt aan het einde van het gekozen wasprogramma toevoegen. Om deze functie te kiezen, drukt u op de knop Extra spoelen wanneer het symbool  wordt weergegeven.

9. Snelwas(*)



Knop 4 of 5 hulpfunctie Snelwas

Door deze extra functie te kiezen, kunt u uw wasgoed in een kortere tijd wassen, en minder energie en water verbruiken.

Wij raden u aan deze optie alleen te gebruiken als u minder dan de helft van de maximale droge lading van het

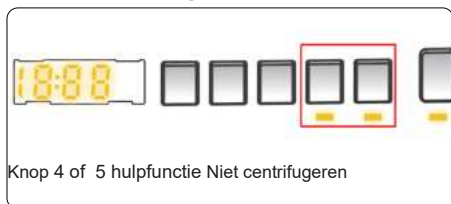
gekozen programma wast.

Om deze functie te kiezen, drukt u op de knop Snelwas wanneer het symbool  wordt weergegeven.

OPMERKING: Als u minder dan de helft van de maximale lading wasgoed in uw machine stopt, wordt de halve lading-functie automatisch ingesteld, ongeacht het programma dat u hebt gekozen. Dit betekent dat het gekozen programma minder tijd in beslag zal nemen en minder water en energie zal verbruiken. Wanneer uw machine een halve lading waarneemt, wordt het symbool  automatisch weergegeven.

(*) Afhankelijk van model

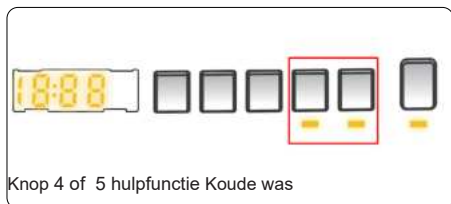
10. Niet centrifugeren(*)



Knop 4 of 5 hulpfunctie Niet centrifugeren

Als u uw wasgoed niet wilt centrifugeren, kunt u deze hulpfunctie gebruiken. U kunt het programma activeren door de knop centrifugeren annuleren op het displaypaneel in te drukken als het ledlampje van het symbool  aangaat.

11. Koude was(*)



Knop 4 of 5 hulpfunctie Koude was

U kunt deze hulpfunctie gebruiken wanneer

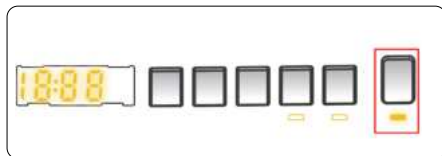
u uw wasgoed met koud water

(leidingwater) wilt wassen. U kunt het programma activeren door de knop koude was op het displaypaneel in te drukken als het ledlampje van het -symbool aangaat.

(*) Machinespecificaties kunnen per

aangekocht product variëren.

Start/pauze-knop

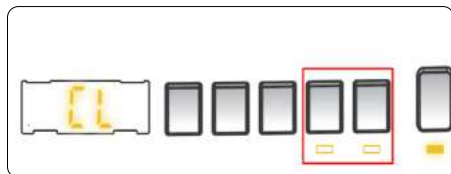


Door op de Start/pauze-knop te drukken kunt u het programma dat u hebt gekozen starten of een lopend programma onderbreken. Als u uw machine op stand-by zet, gaat het ledlampje Start/pauze op het elektronische display knipperen.

5.8 Kinderslot

De kinderslotfunctie stelt u in staat de toetsen te vergrendelen, zodat de gekozen wascyclus niet onbedoeld kan worden gewijzigd.

Om het kinderslot te activeren, druk knop 4 en 5 tegelijkertijd in en houd deze gedurende minstens 3 seconden ingedrukt. "KS" knippert op het elektronische display gedurende 2 seconden wanneer het kinderslot is geactiveerd.



Als er op een knop wordt gedrukt of een gekozen programma wordt gewijzigd door de programmaknop terwijl het kinderslot actief is, knippert het "KS"-symbool gedurende 2 seconden op het elektronische display.

Als tijdens het actieve kinderslot en een lopend programma de programmaknop naar de ANNULEER-stand wordt gedraaid en een ander programma wordt gekozen, gaat het vorig gekozen programma verder waar het was gebleven.

Om het kinderslot te deactiveren, druk knop 4 en 5 tegelijkertijd in en houd deze gedurende minstens 3 seconden ingedrukt totdat het "KS"-symbool op het

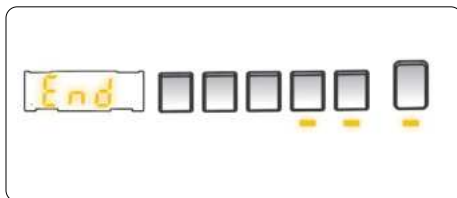
elektronische display verdwijnt.

5.9 Annuleren van het programma

Om een lopend programma op elk moment te annuleren:

1. Draai de programmaknop naar de "STOP"-stand.
2. Uw machine stopt met wassen en het programma wordt geannuleerd.
3. Draai de programmaknop naar een ander programma om het water van de machine af te voeren.
4. Uw machine voert de nodige afvoerfunctie uit en annuleert het programma.
5. U kunt nu een nieuw programma kiezen en laten draaien.

5.10 Programma-einde



Uw machine stopt uit zichzelf zodra het gekozen programma eindigt.

- "END" knippert op het elektronische display.
- U kunt de machinedeur openen en het wasgoed uitnemen.
- Laat de machinedeur open om de binnenkant van de machine te laten drogen.
- Schakel de programmaknop naar de STOP-stand.
- Trek de stekker van de machine uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.

6. PROGRAMMATABEL

Programma	Wastemperatuur (°C)	Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	Wasmiddelvak	Programmaduur (min.)	Soort wasgoed / omschrijvingen
KATOEN	*60-90-80- 70-40	8,0	2	145	Zeer vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 4,0 kg), beddengoed, enz.)
ECO 40-60	*40 - 60	8,0	2	218	Vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 4,0 kg), beddengoed, enz.)
Voorwas katoen	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	8,0	1 & 2	164	Vuil katoen en vlactextiel. (Ondergoed, linnen, tafelkleden, handdoeken (maximaal 4,0 kg), beddengoed, enz.)
KATOEN 20	*20- " - -C"	4,0	2	59	Minder vuil katoen en linnen. (Ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken (max. 2,0 kg) beddengoed, enz.)
KLEUREN	*40 - 30 - " - -C"	8,0	2	130	Minder vuil katoen en linnen. (Ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken (max. 4,0 kg) beddengoed, enz.)
WOL	*30 - " - -C"	2,5	2	48	Wollen wasgoed met machinewasetiketten.
SPOELEN	*" - -C"	8,0	-	30	Voegt na de wascyclus een extra spoelbeurt toe aan om het even welk type wasgoed.
VEILIG VOOR ALLERGIEËN	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	212	Babywas
Centrifuger / pompen	*" - -C"	8,0	-	17	U kunt dit programma voor elk type wasgoed gebruiken als u na de wascyclus een extra centrifuger wilt uitvoeren./ U kunt het afvoerprogramma gebruiken om het water dat zich in de machine heeft opgehoopt af te voeren (toevoegen of uittomen van wasgoed). Om het afvoerprogramma in te schakelen, draait u de programmaknop naar het programma centrifuger/pompen. Nadat u "centrifuger geannuleerd" hebt gekozen met behulp van de toets hulpfunctie, begint het programma te draaien.
FIJNE WAS / HANDWAS	*30 - " - -C"	2,5	2	90	Wasgoed dat is aanbevolen met de hand te wassen of fijn wasgoed.
Synthetisch / Outdoorkleding	*40 - 30 - " - -C"	3,5	2	135	Zeer vuil of synthetisch/gemengd textiel. (Nylon sokken, overhemden, blouses, synthetische was inclusief broeken enz.)
dekbed	*40 - 30 - " - -C"	-	2	151	Voor het wassen van een vezeldekbed dat een machinewasetiket bevat. (max. 2,5 kg)
Jeans	*30 - " - -C"	3,5	2	96	Zwart en donker wasgoed gemaakt van katoen, een vezelmix of jeans. Binnenstebuiten wassen., Jeans bevat vaak overtollige kleurstoffen en deze kunnen tijdens de eerste wasbeurten uitlopen. Was licht en donker wasgoed apart
(**) Snel 60' 60°C	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	60	Vuil katoenen, bontgekleurde en linnen textiel in 60 minuten gewassen op 60 °C.
(***) Snel 15 min.	*30 - " - -C"	2,0	2	15	U kunt weinig bevuild katoenen, bonte en linnen textiel snel in 15 minuten wassen.

OPMERKING: PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN NAARGELANG DE HOEEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GEKOZEN EXTRA FUNCTIES.

(*) Wastemperatuur van het programma is de fabrieksinstelling.

(**) Als uw machine de hulpfunctie snelwas heeft, kunt u de optie snel wassen op het displaypaneel inschakelen en de machine met 2 kg of minder wasgoed laden om het in 30 minuten te wassen.

(***) Omwille van de korte wastijd van dit programma, raden we aan om minder wasmiddel te gebruiken. Het programma duurt mogelijk langer dan 15 minuten als uw machine een ongelijkmatige lading waarneemt. U kunt de machinedeur 2 minuten na het beëindigen van het wassen openen. (De periode van 2 minuten is niet inbegrepen in de duur van het programma).

Volgens voorschrift 1015/2010 en 1061/2010 zijn programma's 1 en 2 respectievelijk het 'standaard 60°C katoenprogramma' en het 'standaard 40°C katoenprogramma'.

Het ecoprogramma 40-60 kan normaal bevuild katoenen wasgoed dat mag worden gewassen op 40°C of 60°C, bij elkaar in dezelfde cyclus wassen en dit programma wordt gebruikt om te voldoen aan de EU-wetgeving met betrekking tot ecodesign.

- De efficiëntste programma's wat betreft energieverbruik zijn doorgaans de programma's bij lagere temperaturen en met een langere tijdsduur.
- Door de huishoudelijke wasmachine te laden met de capaciteit die door de fabrikant voor de respectievelijke programma's wordt aangeduid, draagt bij aan de besparing van energie en water.
- De programmaduur, het energie- en waterverbruik kan variëren door het gewicht van en het soort geladen wasgoed, gekozen extra functies, kraanwater en omgevingstemperatuur.
- Voor wasprogramma's bij lage temperaturen wordt vloeibaar wasmiddel aangeraden. De te gebruiken hoeveelheid wasmiddel kan variëren afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed en de vuilgraad van het wasgoed. Volg de aanbevelingen van de wasmiddelfabrikant op voor de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel.
- Het geluid en de resterende vochtigheid worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid. Hoe hoger de centrifugeersnelheid tijdens het centrifugeren, hoe meer geluid de machine voortbrengt en hoe minder resterend vocht er in het wasgoed achterblijft.
- U kunt in de productdatabase kijken naar de modelinformatie door de QR-code op het energielabel te lezen.

Programmanaam	Nominale capaciteit kg	Energieverbruik kWh/cyclus			Programmaduur Uren: Minuten			Waterverbruik Liter/cyclus			Max. temperatuur °C			Restvochtigheid % 1400 tpm		
		Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading	Nominale capaciteit	1/2 lading	1/4 lading
Katoen 90	8	2,33			03:13			71			81			53%		
Katoen 60	8	0,95			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,82	0,37	0,17	03:38	02:48	02:48	51	43	40	39	31	23	53%	53%	53%
Synthetisch / Outdoorkleding	3,5	0,66			02:15			64			47			53%		
Snel 60° 60°C0	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Katoen 20	4	0,13			00:59			33			20			53%		

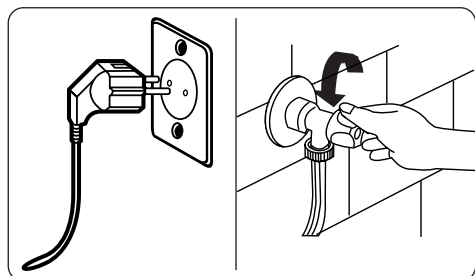
6.1 Belangrijke informatie

- Maak uitsluitend gebruik van wasmiddelen, wasverzachters en andere toevoegingen die bestemd zijn voor wasmachines. Er kan overmatig schuim ontstaan en een automatisch schuimabsorptiesysteem wordt geactiveerd bij het gebruik van te veel wasmiddel.
- We raden aan de wasmachine iedere 2 maanden te reinigen. Gebruik voor periodieke reiniging het trommelreinigingsprogramma. Gebruik als uw machine geen trommelreinigingsprogramma heeft het programma katoen 90. Maak indien nodig uitsluitend gebruik van kalkverwijderaars die speciaal zijn gemaakt voor wasmachines.
- Forceer de deur nooit als uw wasmachine in werking is. U kunt de machinedeur 2 minuten na het beëindigen van het wassen openen. *
- Forceer de deur nooit als uw wasmachine in werking is. Nadat de wascyclus is beëindigd, gaat de deur onmiddellijk open. *
- De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door een erkende servicemonteur om mogelijke risico's te voorkomen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomen uit procedures die door niet-erkende personen worden uitgevoerd.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

7.1 Waarschuwing



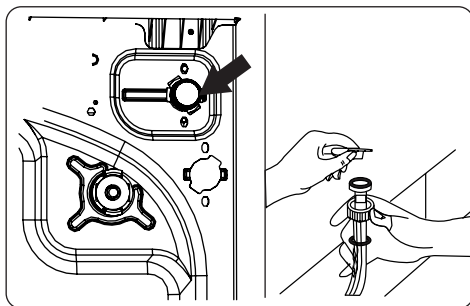
Schakel uw netvoeding uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens onderhoud en reiniging van uw machine uit te voeren.

Draai de watertoevoer dicht als uw machine onderhoud of reiniging ondergaat.

⚠ LET OP: Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen, glasreinigers of allesreinigers om uw wasmachine te reinigen. Ze kunnen de kunststof oppervlakken en andere onderdelen beschadigen met de chemicaliën die ze bevatten.

7.2 Watertoevoerfilters

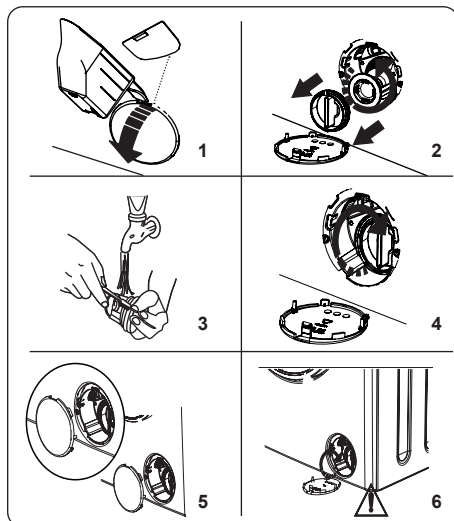
Watertoevoerfilters voorkomen dat vuil en vreemde materialen in uw machine terechtkomen. Wij raden u aan deze filters te reinigen wanneer uw machine niet voldoende water kan opnemen, ondanks het feit dat uw watertoevoer aan staat en de kraan openstaat. We bevelen u aan uw watertoevoerfilters iedere 2 maanden te reinigen.



- Schroef de watertoeverslang(en) van de wasmachine los.
- Om het watertoevoerfilter te verwijderen van het watertoevoerventiel, gebruikt u een punttang om voorzichtig aan de kunststof stang in het filter te trekken.
- Een tweede watertoevoerfilter bevindt zich in het kraanuiteinde van de watertoevoerslang. Om het tweede watertoevoerfilter te verwijderen, gebruikt u een punttang om voorzichtig aan de kunststof stang in het filter te trekken.
- Reinig het filter grondig met een zachte borstel en was het met zeepsop en spoel het filter goed uit. Plaats het filter weer terug door het voorzichtig op zijn plaats te duwen.

⚠ LET OP: De filters aan het watertoevoerventiel kunnen verstopt raken door de waterkwaliteit of door een gebrek aan onderhoud en kunnen defect raken. Dit kan een waterlek veroorzaken. Dergelijke defecten vallen niet onder de garantie.

7.3 Pompfilter



Het pompfiltersysteem in uw wasmachine verlengt de levensduur van de pomp door te voorkomen dat er pluizen in uw machine terechtkomen.

We raden u aan uw pompfilter iedere 2 maanden te reinigen.

Het pompfilter bevindt zich achter het deksel op de rechter voorste hoek onderaan.

Reinigen van het pompfilter:

1. Om het deksel van de pomp te openen kunt u de waspoederschep (*) of de niveauplaat van het vloeibare wasmiddel dat met uw machine wordt geleverd gebruiken.
 2. Plaats het uiteinde van de poederschep of niveauplaat voor vloeibaar wasmiddel in de opening van het deksel en duw voorzichtig naar achteren. Het deksel gaat open.
- Voordat u het filterdeksel opent, plaatst u een bak onder het filterdeksel om eventueel achtergebleven water in de machine op te vangen.
 - Draai het filter tegen de wijzers van de klok in los en trek hem eruit. Wacht tot het water is afgevoerd.

OPMERKING: U zult afhankelijk van de hoeveelheid water in

de machine de wateropvangbak een paar keer moeten legen.

3. Verwijder eventuele vreemde materialen met een zachte borstel uit het filter.
4. Plaats het filter na het reinigen terug door het filter erin te plaatsen en met de wijzers van de klok mee te draaien.
5. Verzekert u ervan dat als u het pompdeksel dichtmaakt de bevestigingen aan de binnenkant van het deksel passen op de gaten in de voorkant van het paneel.
6. Sluit het filterdeksel.

⚠ WAARSCHUWING:

Het water in de pomp kan heet zijn. Wacht tot het is afgekoeld alvorens reiniging of onderhoud uit te voeren.

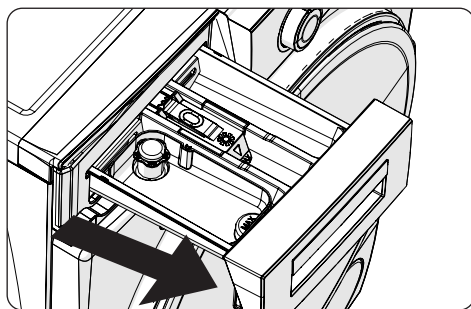
(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

7.4 Wasmiddellade

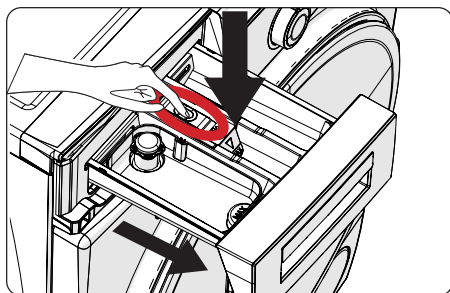
Het gebruik van wasmiddel kan na verloop van tijd zorgen voor de opeenhoping van resten in de wasmiddellade. We raden aan dat u de lade iedere 2 maanden verwijderd om de opgehoopte resten te reinigen.

Om de wasmiddellade te verwijderen:

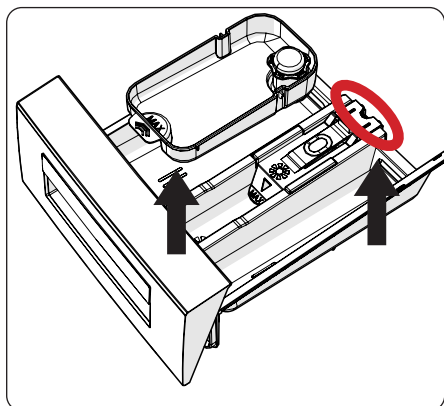
- Trek de lade naar voren tot deze volledig is uitgeschoven.



- Druk op het hieronder aangegeven gedeelte in de wasmiddellade die u volledig naar buiten hebt getrokken en trek nu nog verder en neem hem van zijn plek.



- Verwijder de wasmiddellade en haal de waterstroomstop uit elkaar. Reinig grondig om eventuele resten van wasverzachter volledig te verwijderen. Plaats na het reinigen de waterstroomstop terug en controleer of deze goed zit.



- Spoel uit met veel water en een borstel.
- Verzamel de resten in de uitsparing van de wasmiddellade, zodat ze niet in uw machine terechtkomen.
- Droog de wasmiddellade met een handdoek of droge doek en plaats hem terug.

! Reinig uw wasmiddellade niet in de vaatwasmachine.

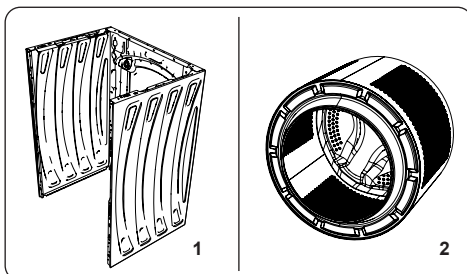
Apparaat voor vloeibaar wasmiddel(*)

Voor het reinigen en onderhoud van het apparaat voor vloeibaar wasmiddel verwijdert u het apparaat van zijn plek zoals in de onderstaande afbeelding is aangegeven en reinigt u grondig de resten van achtergebleven wasmiddel. Zet het apparaat terug. Zorg dat er geen

resten in de sifon achterblijven.

(*) Specificaties kunnen per aangekochte machine variëren.

8. Behuizing / trommel



1. Behuizing

Gebruik een mild, niet-schurend reinigingsmiddel, of zeep en water, om de externe behuizing te reinigen. Veeg droog met een zachte doek.

2. Trommel

Laat geen metalen voorwerpen, zoals naalden, paperclips, munten, enz. achter in uw machine. Deze voorwerpen leiden tot roestvorming in de trommel. Gebruik voor het verwijderen van dergelijke roestvlekken een reinigingsmiddel zonder chloor en volg de instructies van de reinigingsmiddelfabrikant op. Gebruik nooit schuurwol of soortgelijke harde voorwerpen om roestvlekken te verwijderen.

9. PROBLEEMOPLOSSING

De reparatie van uw machine moet worden uitgevoerd door een erkend servicebedrijf. Als uw machine gerepareerd moet worden of als u een kwestie inzake onderstaande informatie niet kunt oplossen, moet u:

- Trek de stekker van de machine uit het stopcontact.
- Draai de watertoevoer dicht.

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Uw machine start niet.	Machine is niet op het stopcontact aangesloten.	Sluit de machine aan op het stopcontact.
	Zekeringen zijn defect.	Vervang de zekeringen.
	Geen netvoeding.	Controleer het stroomnet.
	Start/pauze-knop is niet ingedrukt.	Druk op de start/pauze-knop.
	Programmaknop staat op de 'stop'-stand.	Draai de programmaknop naar de gewenste stand.
	De machinedeur is niet volledig gesloten.	Sluit de machinedeur.
Uw machine neemt geen water.	De waterkraan is dicht.	Draai de kraan open.
	De watertoevoerslang kan gedraaid zijn.	Controleer de watertoevoerslang en verwijder knikken/draaien.
	Watertoevoerslang is verstopt.	Reinig de filters van de watertoevoerslang. (*)
	Het toevoerfilter is verstopt.	Reinig de toevoerfilters. (*)
	De machinedeur is niet volledig gesloten.	Sluit de machinedeur.
Uw machine pompt het water niet weg.	Afvoerslang verstopt of verdraaid.	Controleer de afvoerslang, en reinig hem en draai hem terug.
	Het pompfilter is verstopt.	Reinig het pompfilter. (*)
	Wasgoed zit te dicht opeengepakt in de trommel.	Verdeel het wasgoed gelijkmatig over de machine.
Uw machine trilt.	De pootjes zijn niet versteld.	Verstel de pootjes. (**)
	Transportbouten voor transport zijn niet verwijderd.	Verwijder de transportbouten van de machine. (**)
	Kleine lading in de trommel.	Dit voorkomt niet dat uw machine in werking treedt.
	Uw machine is overladen met wasgoed of het wasgoed is niet goed over de machine verdeeld.	Vul de trommel niet te veel. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel.
Er is overmatige schuimvorming in de wasmiddellade.	Er is een overmatige hoeveelheid wasmiddel gebruikt.	Druk op de start/pauze-knop. Om het schuim te stoppen, verdunt u een eetlepel wasverzachter in 1/2 liter water en giet u het in de wasmiddellade. Druk na 5-10 minuten op de start/pauze-knop.
	Verkeerd wasmiddel gebruikt.	Gebruik alleen wasmiddelen die zijn gemaakt voor automatische wasmachines.
Onbevredigend wasresultaat.	Uw wasgoed is te vuil voor het gekozen programma.	Gebruik de informatie in de programmatabellen om het meest geschikte programma te kiezen.
	Er is onvoldoende wasmiddel gebruikt.	Gebruik de hoeveelheid wasmiddel zoals aangegeven op de verpakking.
	Er is te veel wasgoed in uw machine.	Controleer of de maximale capaciteit voor het gekozen programma niet is overschreden.

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Onbevredigend wasresultaat.	Hard water.	Verhoog de hoeveelheid wasmiddel volgens de instructies van de fabrikant.
	Uw wasgoed zit te dicht opeengepakt in de trommel.	Controleer of uw wasgoed uitgespreid is.
Zodra de machine volstaat met water, wordt het water weggepompt.	Het uiteinde van de waterafvoerslang bevindt zich te laag ten opzichte van de machine.	Controleer of de afvoerslang zich op een geschikte hoogte bevindt. (**).
Tijdens het wassen komt er geen water in de trommel.	Geen storing. Het water bevindt zich in een gedeelte van de trommel dat u niet kunt zien.	
Het wasgoed bevat wasmiddelresten.	Niet-opgeloste deeltjes van sommige wasmiddelen kunnen als witte stipjes op uw wasgoed verschijnen.	Voer een extra spoeling uit, of reinig uw wasgoed met een borstel nadat het is gedroogd.
Het wasgoed vertoont grijze vlekken.	Er is onbehandelde olie, crème of zalf op uw wasgoed.	Gebruik bij de volgende wasbeurt de hoeveelheid wasmiddel zoals aangegeven op de verpakking.
De centrifugeercyclus wordt niet uitgevoerd of wordt later dan verwacht uitgevoerd.	Geen storing. Het controlesysteem voor niet goed verdeelde was is geactiveerd.	Het controlesysteem voor niet goed verdeelde was zal proberen uw wasgoed te verdelen. De centrifugeercyclus begint nadat uw wasgoed is verdeeld. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel voor de volgende wasbeurt.

(*) Raadpleeg het hoofdstuk betreffende onderhoud en reiniging van uw machine.

(**) Raadpleeg het hoofdstuk betreffende installatie van uw machine.

10. AUTOMATISCHE FOUTMELDINGEN EN WAT TE DOEN

Uw wasmachine is uitgerust met een ingebouwd storingsdetectiesysteem, aangegeven door een combinatie van knipperende lampjes. De meestvoorkomende storingscodes worden hieronder weergegeven.

PROBLEEMCODE	MOGELIJKE STORING	WAT TE DOEN
E01	De machinedeur is niet goed gesloten.	Sluit de deur goed totdat u een klik hoort. Als uw machine de storing blijft weergeven, zet u de machine uit, trekt u de stekker uit en neemt u onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.
E02	De waterdruk of het waterpeil in de machine kan laag zijn.	Controleer of de kraan volledig is geopend. De waterleiding kan afgesloten zijn. Als het probleem aanhoudt, stopt uw machine na een tijdje automatisch. Trek de stekker van de machine uit het stopcontact, draai de kraan dicht en neem onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.
E03	De pomp is defect of het pompfilter is verstopt of de elektrische aansluiting van de pomp is defect.	Reinig het pompfilter. Neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur als het probleem aanhoudt. (*)
E04	Uw machine bevat overmatig veel water.	Uw machine zal zelf het water wegpompen. Zodra het water is afgevoerd, schakelt u uw machine uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Draai de kraan dicht en neem contact op met de dichtstbijzijnde erkende monteur.

(*) Raadpleeg het hoofdstuk betreffende onderhoud en reiniging van uw machine.



Vestel Holland B.V. Germany Branch Office
Parking 6,
85748 Garching,
Deutschland

Webpage: <https://vestel-germany.de/de/>
Service: <https://vestel-germany.de/de/page/service>



55555555



Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale utente contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni sull'utilizzo e manutenzione del vostro apparecchio.

Prima di utilizzare il vostro apparecchio vi preghiamo di leggere questo manuale utente e di conservarlo per future consultazioni.

Icona	Tipo	Significato
	PERICOLO	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA	Tensione pericolosa
	INCENDIO	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

SOMMARIO

1.ISTRUZIONI DI SICUREZZA	1
1.1 Avvertenze generali di sicurezza	3
1.2 Durante l'uso	8
1.3 Imballaggio e ambiente	9
1.4 Informazioni sul risparmio energetico	9
2.SPECIFICHE TECNICHE	12
2.1 Aspetto Generale	12
2.2 Specifiche tecniche	12
3.INSTALLAZIONE	13
3.1 Rimozione dei bulloni di trasporto	13
3.2 Collocazione dell'apparecchio e regolazione dei piedini	13
3.3 Connessione elettrica	14
3.4 Connessione al tubo di ingresso dell'acqua	14
3.5 Connessione di scarico dell'acqua	15
4.PANORAMICA DEL PANNELLO DI CONTROLLO	15
4.1 Cassetto detersivo	16
4.2 Sezioni Scomparto detersivo principale di lavaggio:	16
4.3 Manopola programmi	17
4.4 Pannello elettronico	17
5.PREPARAZIONE DEL BUCATO	17
5.1 Preparazione del bucato	17
5.2 Inserimento del bucato nell'apparecchio	18
5.3 Immissione del detersivo nella macchina	18
5.4 Come mettere in funzione l'apparecchio	19
5.5 Selezione di un programma	19
5.6 Sistema di rilevamento metà carico	19
5.7 Funzioni ausiliarie	20
5.8 Blocco bambini	22
5.9 Annullamento di un programma	22
5.10 Fine Programma	22
6.TABELLA PROGRAMMI DI LAVAGGIO	23
6.1 Informazioni importanti	26
7.PULIZIA E MANUTENZIONE	27
7.1 Pericolo	27
7.2 Filtri di ingresso dell'acqua	27
7.3 Filtro della pompa	28
7.4 Cassetto del detersivo	28
8.TAPPO DOSATORE / CORPO APPARECCHIO / CESTELLO	29
9.SOLUZIONE DEI PROBLEMI	30
10.AVERTIMENTI AUTOMATICI DI ERRORI E AZIONI DA EFFETTUARE	31

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tensione / frequenza operativa	(V/Hz) (220-240) V~/50Hz
Corrente totale (A)	10
Pressione acqua (Mpa)	Massima 1 Mpa / Minima 0,1 Mpa
Potenza totale (W)	2200
Capacità massima di lavaggio (bucato asciutto) (kg)	8

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.
- Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.
- Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione. Non installare l'apparecchio su

tappeti, moquette o altri rivestimenti o su superfici che impediscono la ventilazione della sua base.

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio e devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano sottoposti a supervisione continua.
- In caso di malfunzionamento del cavo di alimentazione chiamare il servizio di assistenza tecnica autorizzato più vicino per la sostituzione.
- Quando si effettuano i collegamenti di ingresso dell'acqua all'apparecchio utilizzare solo il nuovo tubo di ingresso dell'acqua fornito con l'apparecchio. Non utilizzare mai tubi di ingresso dell'acqua vecchi, usati o danneggiati.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.

 **NOTA:** Per una copia di questo manuale utente, si prega di contattare il seguente indirizzo: "washingmachine@standardtest.info". Nella vostra e-mail, vi preghiamo di fornire il nome del modello e il numero di serie (20 cifre) che si può trovare sull'oblò dell'apparecchio.

Leggi attentamente questo manuale utente.

Il vostro apparecchio è concepito solo per uso domestico e in interni. Utilizzi differenti o l'uso

commerciale invalideranno la garanzia.

Questo manuale è stato preparato per più di un modello, quindi il vostro apparecchio potrebbe non essere dotato di alcune delle funzioni descritte. Per questo motivo è importante prestare particolare attenzione a eventuali figure durante la lettura del manuale operativo.

1.1 Avvertenze generali di sicurezza

- La temperatura ambiente necessaria per il funzionamento della vostra macchina è 15-25 °C.
- Se la temperatura è inferiore a 0 ° C, i tubi possono danneggiarsi o potrebbero verificarsi malfunzionamenti nella scheda elettronica.
- Assicurarsi che gli indumenti caricati nella vostra macchina siano privi di oggetti estranei come chiodi, aghi, accendini e monete.
- **Prima di effettuare il primo lavaggio vero e proprio, si consiglia di effettuare un lavaggio a vuoto selezionando il programma 90° Cotton (cotone 90°) senza inserire bucato e con lo scomparto II del cassetto del detersivo riempito per metà con un detersivo adatto.**
- I detersivi e ammorbidenti esposti all'aria per un lungo periodo di tempo, possono formare residui. Introducete ammorbidenti o detersivi nel cassetto solo all'inizio di ogni lavaggio.
- Se la lavatrice viene lasciata inutilizzata per molto tempo, scollegatela dalla presa elettrica e chiudete l'erogazione dell'acqua. Consigliamo inoltre di lasciare aperto l'oblò per evitare la formazione di umidità all'interno dell'apparecchio.
- A causa di controlli di qualità durante la

produzione, può essere presente dell'acqua nella vostra lavatrice. Ciò non influisce sul funzionamento dell'apparecchio

- L'imballaggio dell'apparecchio potrebbe essere pericoloso per i bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'imballaggio o piccole parti della macchina.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini o smaltirlo appropriatamente.
- Usare la funzione di prelavaggio solo con bucato molto sporco.

 Non aprire mai il cassetto del detersivo mentre la macchina è in funzione.

- In caso di guasto, scollegare dalla rete elettrica la macchina e chiudere l'erogazione dell'acqua. Non tentare di riparare da soli la macchina. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
- Non superare il carico massimo previsto per il programma di lavaggio scelto.

 Non forzare mai l'apertura dell'oblò quando la vostra lavatrice è in funzione.

- Il lavaggio della biancheria contenente farina potrebbe danneggiare la macchina.
- Seguire le istruzioni fornite dal produttore sull'uso dell'ammorbidente o di qualsiasi prodotto simile che si intende utilizzare con la lavatrice.
- L'apparecchio non deve essere installato adiacente a porte, colonne, mobili o ad altre tipologie di strutture che possano impedirne la completa apertura dell'oblò.

Installare la macchina in un luogo ventilato e che

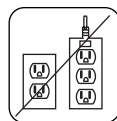
abbia una circolazione d'aria costante.

RISCHIO DI USTIONI

⚠ Non toccare l'oblò, il tubo di scarico o l'acqua scaricata mentre la lavatrice è in funzione. Le alte temperature coinvolte rappresentano un rischio di ustioni.

⚠⚡ **RISCHIO DI MORTE PER FOLGORAZIONE**

- Non collegare la lavatrice alla rete elettrica usando una prolunga.
- Non inserire una spina danneggiata nella presa elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) per staccarla dalla presa elettrica, diversamente si rischiano folgorazioni.
- Non toccare la mai spina/il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Questo può provocare cortocircuiti o folgorazioni.
- Non toccare la lavatrice se le mani o i piedi sono bagnati.
- Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati possono provocare un incendio o una folgorazione. Se danneggiati, devono essere sostituiti. Ciò deve essere eseguito solo da personale qualificato.
- La tensione e la frequenza di esercizio dell'apparecchio sono indicate nella tabella delle specifiche tecniche presente in questo manuale. I valori di tensione e frequenza indicati nella tabella devono coincidere con quelli della rete elettrica nella vostra casa.
- La presa elettrica deve essere liberamente



accessibile in qualsiasi momento dopo l'installazione.

- Una volta che un apparecchio ha esaurito la propria vita utile, togliere la spina di alimentazione dalla presa prima di tagliare il cavo di alimentazione, e quindi distruggere la chiusura dell'oblò dell'apparecchio.

Rischio di allagamento

- Controllare la velocità del flusso d'acqua prima di collocare il tubo di scarico in un lavandino.
- Adottare le cautele necessarie ad evitare che il tubo scivoli.
- Il flusso d'acqua potrebbe staccare il tubo se quest'ultimo non è fissato correttamente. Assicurarsi che il tappo del lavandino non blocchi il foro di scarico.

Rischio di incendio

- Non tenere liquidi infiammabili o esplosivi vicino all'apparecchio.
- Il contenuto di zolfo degli sverniciatori può causare corrosione. Non utilizzare mai materiali di rimozione della vernice sulla macchina.
- Non utilizzare mai nell'apparecchio prodotti contenenti solventi.

Rischio di caduta e lesioni

- Non salire sulla lavatrice.
- Assicurarsi che tubi e cavi non causino rischi di far inciampare le persone e che non vengano calpestati.
- Non girare la lavatrice a testa in giù o su uno dei suoi lati.

- Non sollevare la lavatrice afferrandola per lo sportello o il cassetto del detersivo.

⚠ Per evitare il rischio di lesioni, prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone (raccomandiamo almeno due persone) e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.

⚠ Sicurezza dei bambini

- Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno di quest'ultimo. I bambini possono rimanere bloccati all'interno dell'apparecchio con il rischio di morte.
- L'oblò e la superficie dell'apparecchio possono diventare estremamente caldi durante il funzionamento. Non permettere ai bambini di toccare l'apparecchio: potrebbe esporli al rischio di ustioni e lesioni.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Se il detersivo e i materiali di pulizia vengono ingeriti o portati a contatto con la pelle e gli occhi possono verificarsi avvelenamento e irritazioni. Tenere i materiali di pulizia fuori dalla portata dei bambini.

1.2 Durante l'uso

- Tenere gli animali domestici lontani dalla macchina.
- Assicursi di aver rimosso tutti i materiali di imballaggio e il nastro protettivo dall'esterno

della lavatrice, all'interno del cestello e all'interno del cassetto del detersivo prima dell'uso. Prima dell'installazione, verificare se il prodotto presenta danni visibili. Non installare o utilizzare mai un apparecchio danneggiato.

- L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato. In caso negativo la garanzia verrà invalidata.
- Utilizzare la macchina solo per il bucato etichettato dal produttore come idoneo per il lavaggio a macchina.
- **Prima di installare la vostra lavatrice, rimuovere i quattro bulloni di trasporto e le rondelle di gomma dalla parte posteriore dell'apparecchio. Se i bulloni non vengono rimossi, possono causare forti vibrazioni, rumori e malfunzionamenti della macchina e causare l'annullamento della garanzia.**
- La garanzia non copre i danni causati da fattori esterni come incendi, allagamenti e altre fonti di danno.
- Non buttare via questo manuale utente. Conservarlo per consultazioni future e passarlo al proprietario successivo.

 **NOTA:** Le specifiche possono variare a seconda dell'apparecchio acquistato.

Sostituzione della cinghia di trasmissione solo da parte di personale autorizzato.

Deve essere utilizzata solo la cinghia di scorta originale.

1.3 Imballaggio e ambiente

Rimozione dei materiali di imballaggio

I materiali di imballaggio proteggono la macchina da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio sono rispettosi dell'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e diminuisce la produzione di rifiuti.

1.4 Informazioni sul risparmio energetico

Alcune informazioni importanti per ottenere l'utilizzo più efficiente dalla tua macchina:

- Non superare il carico massimo per il programma di lavaggio scelto. Ciò consentirà alla macchina di funzionare in modalità di risparmio energetico.
- Non utilizzare la funzione di prelavaggio per biancheria leggermente sporca. Questo aiuterà a risparmiare sulla quantità di elettricità e acqua consumata.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive, le Decisioni e i Regolamenti Europei applicabili nonché i requisiti elencati nelle norme alle quali si fa riferimento.

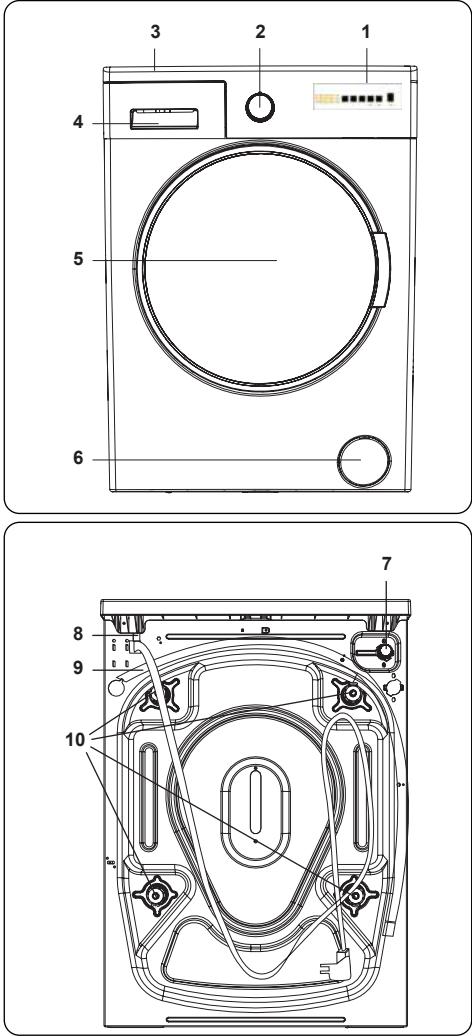
INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo

dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

2. SPECIFICHE TECNICHE



2.1 Aspetto Generale

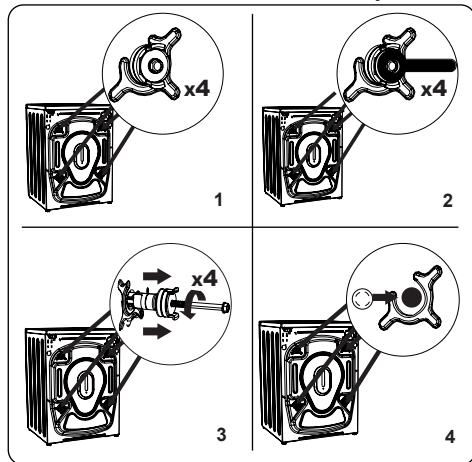
- 1. Display elettronico
- 2. Manopola programmi
- 3. Piano superiore
- 4. Cassetto per detersivo
- 5. Oblò
- 6. Coperchio filtro pompa
- 7. Valvola ingresso acqua
- 8. Cavo elettrico
- 9. Tubo di scarico
- 10. Bulloni di trasporto

2.2 Specifiche tecniche

Tensione / frequenza operativa	(220-240) V~/50Hz
Corrente totale (A)	10
Pressione acqua (Mpa)	Massima: 1 Mpa Minima : 0.1 Mpa
Potenza totale (W)	2200
Capacità massima di lavaggio (bucato asciutto) (kg)	8
Velocità centrifuga (giri / min.)	1400
Numero programmi	15
Dimensioni (mm)	
Altezza	845
Larghezza	597
Profondità	557

3. INSTALLAZIONE

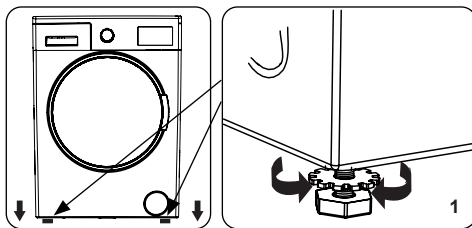
3.1 Rimozione dei bulloni di trasporto



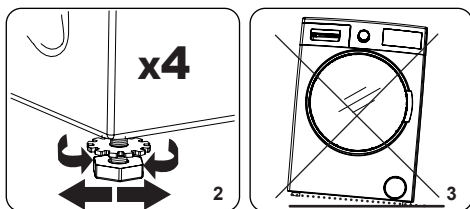
1. Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario rimuovere i quattro bulloni di trasporto e i distanziatori in gomma dalla parte posteriore dell'apparecchio. Se i bulloni non vengono rimossi, possono causare forti vibrazioni, rumori e malfunzionamenti della macchina e invalidare la garanzia.
2. Svitare i bulloni di trasporto ruotandoli in senso antiorario con una chiave appropriata.
3. Rimuovere i bulloni di trasporto con una trazione diretta.
4. Estrarre le coperture di plastica fornite nel sacchetto accessori ed inserirle nei fori lasciati dai bulloni di trasporto. I bulloni di trasporto devono essere conservati per futuri utilizzi.

NOTA: prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio è necessario rimuovere i bulloni di trasporto. I guasti che si verificano nelle macchine fatte funzionare con i bulloni di trasporto ancora fissati non sono contemplati dalla garanzia.

3.2 Collocazione dell'apparecchio e regolazione dei piedini

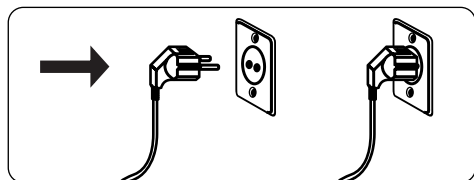


1. Non installare l'apparecchio su tappeti, moquette o altre superfici che possano bloccare la ventilazione alla base. La distanza tra l'apparecchio e il pavimento non deve essere ridotta con oggetti come tappeti, legno o nastri.
- Per assicurare un funzionamento della vostra macchina silenzioso e privo di vibrazioni, installatela su una superficie stabile, orizzontale e piana.
- È possibile regolare il livello della vostra macchina utilizzando la livella sulla sua sommità.
- Allentare i dadi di regolazione in plastica.



2. Per aumentare l'altezza della macchina, ruotare i piedini in senso orario. Per diminuire l'altezza della macchina, ruotare i piedini in senso antiorario.
- Una volta che la macchina è perfettamente orizzontale, stringere i dadi di blocco in senso orario.
3. Non inserire mai sotto l'apparecchio cartone, legno o altri materiali simili per livellarlo.
- Durante la pulizia del pavimento sulla quale è collocato l'apparecchio, fare attenzione a non alterare il livello dell'apparecchio.

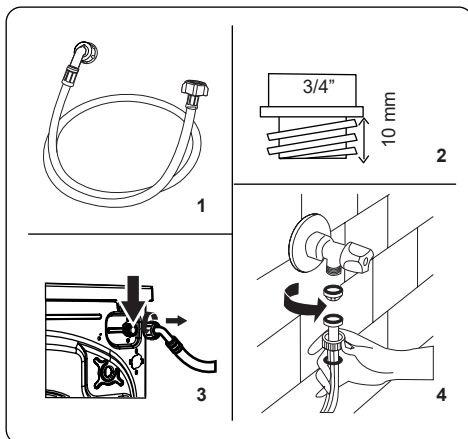
3.3 Connessione elettrica



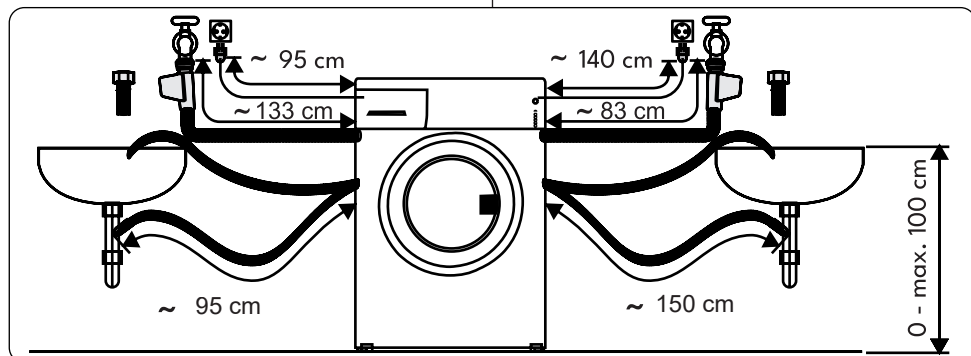
- La vostra lavatrice richiede una alimentazione elettrica di 220- 240V CA, 50Hz.
- Il cavo di alimentazione della vostra macchina è dotato di una spina con contatto di messa a terra.
- La spina deve sempre essere inserita in una presa da 10 A con messa a terra e protetta da un interruttore di sicurezza anch'esso di 10 A.
- Se non si dispone di tale presa o interruttore di sicurezza, o se si hanno dubbi sulla propria linea di alimentazione elettrica, assicurarsi che il lavoro venga eseguito da un elettricista qualificato.
- Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti dall'uso senza connessione con messa a terra.

NOTA: l'utilizzo dell'apparecchio a valori di tensione bassi riduce il suo ciclo di vita e diminuisce le sue prestazioni.

3.4 Connessione al tubo di ingresso dell'acqua



1. A seconda delle specifiche della macchina, quest'ultima può disporre di una singola connessione di ingresso dell'acqua (fredda) o di una doppia connessione (calda e fredda). Il tubo con tappo bianco deve essere collegato all'ingresso dell'acqua fredda e il tubo con tappo rosso all'ingresso dell'acqua calda (se applicabile).
- Per evitare perdite di acqua alle giunture, nella confezione con il tubo sono forniti 1 o 2 guarnizioni (in base alle specifiche della macchina). Inserire tali guarnizioni alla / alle estremità del tubo di alimentazione dell'acqua da collegare alla rete idrica.
2. Collegare i nuovi tubi di ingresso dell'acqua a un, rubinetto filettato $\frac{3}{4}$ ".
- Collegare l'estremità del tubo con tappo bianco di ingresso dell'acqua alla



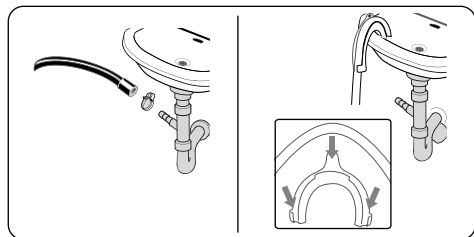
valvola bianca di ingresso dell'acqua sul lato posteriore della macchina e l'estremità del tubo con tappo rosso alla valvola rossa di ingresso dell'acqua (se applicabile).

- Stringere a mano le connessioni. In caso di dubbi, consultare un tecnico qualificato.
 - Il flusso d'acqua con una pressione di 0,1-1 Mpa consentirà alla vostra macchina di funzionare con l'efficienza ottimale (una pressione di 0,1 Mpa significa che scorreranno più di 8 litri di acqua al minuto attraverso un rubinetto completamente aperto).
3. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, aprire con cautela l'alimentazione dell'acqua e verificare la presenza di eventuali perdite.
4. Assicurarsi che i nuovi tubi di ingresso dell'acqua non siano bloccati, attorcigliati, torti, piegati, schiacciati o tirati.
- Se la macchina ha una connessione di ingresso dell'acqua calda, la temperatura dell'acqua calda non deve essere superiore a 70 °C.



NOTA: La lavatrice deve essere collegata alla rete idrica solo utilizzando i nuovi tubi di ingresso forniti. I vecchi tubi non devono essere riutilizzati.

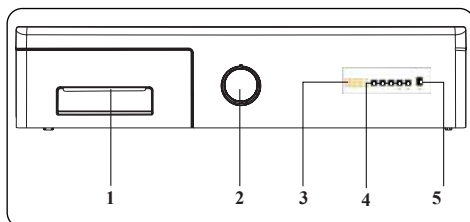
3.5 Connessione di scarico dell'acqua



- Collegare il tubo di scarico dell'acqua a un tubo di livello o al gomito di uscita di un lavandino domestico, utilizzando apparecchiature aggiuntive.
- Collegare stabilmente il tubo di scarico dell'acqua a un tubo specifico di mandata o al sifone di scarico di un lavandino domestico, utilizzando attrezzature aggiuntive.
- Non cercare di allungare il tubo di scarico dell'acqua.

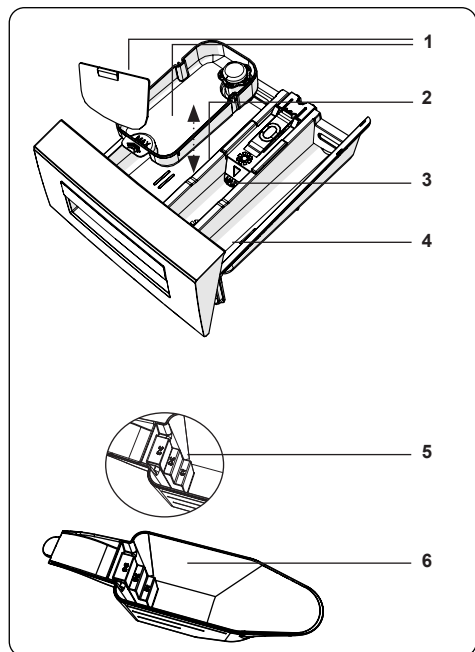
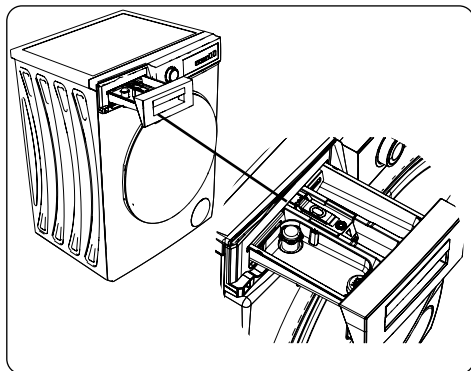
- Non mettere il tubo di scarico dell'acqua proveniente dall'apparecchio in un contenitore, un secchio o una vasca da bagno.
- Assicurarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia piegato, bloccato, schiacciato o tirato.
- Il tubo deve essere posizionato a un'altezza massima di 100 cm dal pavimento

4. PANORAMICA DEL PANNELLO DI CONTROLLO



1. Cassetto detersivo
2. Manopola programmi
3. Pannello indicatore
4. Tasti funzioni aggiuntive
5. Tasto Start/Pause

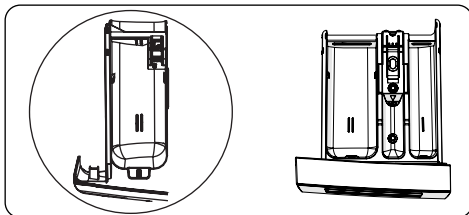
4.1 Cassetto detersivo



1. Accessori per detersivi liquidi (*)
2. Vaschetta detersivo principale di lavaggio
3. Scomparto per ammorbidente
4. Scomparto detersivo prelavaggio
5. Livelli di detersivo in polvere
6. Paletta per detersivo in polvere (*)

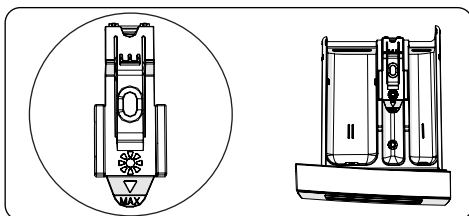
(*) Potrebbe non essere in dotazione. Le specifiche possono variare a seconda dell'apparecchio acquistato.

4.2 Sezioni Scomparto detersivo principale di lavaggio:



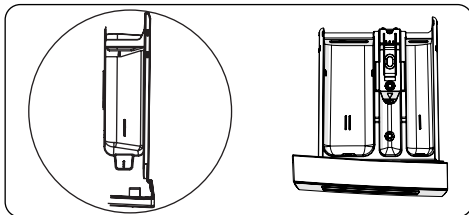
Questo scomparto è per detersivi liquidi o in polvere o detersivi anticalcare. La piastrina del livello del detersivo liquido è fornita all'interno dell'apparecchio. (*)

Scomparto per ammorbidenti, amido o detersivo:



Questo scomparto è per ammorbidenti, addolcitori o amido. Seguire le istruzioni sulla confezione. Se gli ammorbidenti lasciano residui dopo l'uso, provare a diluirli o utilizzare un ammorbidente liquido.

Scomparto detersivo prelavaggio:



Questo scomparto deve essere usato solo quando è selezionata la funzione di prelavaggio. Si raccomanda di utilizzare la funzione di prelavaggio solo per un bucato molto sporco.

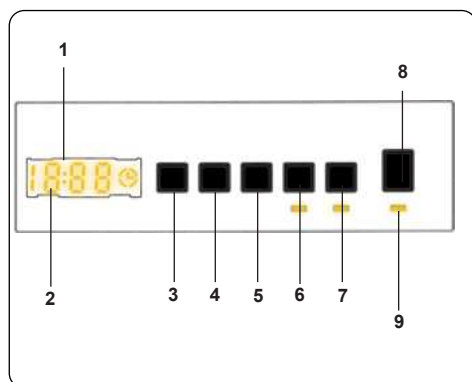
(*) Le specifiche possono variare a seconda dell'apparecchio acquistato.

4.3 Manopola programmi



- Per selezionare il programma desiderato, ruotare la manopola programmi in senso orario o antiorario fino a quando l'indicatore sulla manopola programmi punta al programma scelto.
- Assicurarsi che la manopola del programma sia impostata esattamente sul programma che si desidera.

4.4 Pannello elettronico



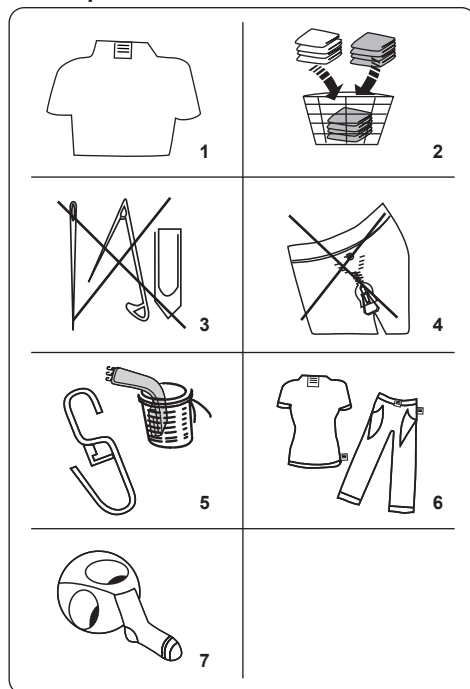
1. Pannello di controllo
2. Display digitale
3. Tasto di regolazione della temperatura dell'acqua
4. Tasto di regolazione della velocità di centrifuga
5. Funzione addizionale Avvio ritardato
6. Tasto della funzione addizionale 1
7. Tasto della funzione addizionale 2
8. Tasto Start/Pause (avvio/pausa)
9. Start/Pause Lampada (avvio/pausa)

Il pannello del display mostra il timer del ritardo di lavaggio (se attivato), la selezione della temperatura, la velocità di centrifuga., eventuali funzioni aggiuntive selezionate. Quando il programma selezionato viene

completato, il pannello di controllo mostra "End". Il pannello di controllo mostra anche se la macchina ha rilevato un problema.

5. PREPARAZIONE DEL BUCATO

5.1 Preparazione del bucato

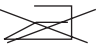


1. Seguire le istruzioni fornite nelle etichette dei capi.
 - Separare il bucato in base al tipo (cotone, sintetico, delicati, lana, ecc.), temperatura di lavaggio (a freddo, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C) e livello di sporco (meno sporco, sporco, molto sporco).
2. Non lavare mai assieme capi colorati con quelli bianchi.
 - I tessuti scuri possono contenere colorante in eccesso e devono essere lavati separatamente diverse volte.
3. Assicurarsi che non ci siano materiali metallici sul bucato o nelle tasche. In tal caso rimuoverli.

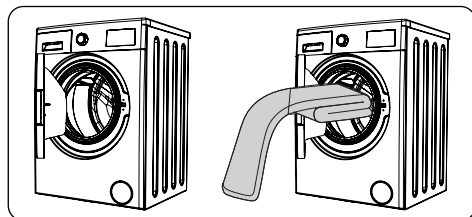
⚠ PERICOLO: Eventuali malfunzionamenti dovuti a materiali estranei che danneggiano l'apparecchio non sono

coperti dalla garanzia.

4. Chiudere le cerniere e fissare eventuali ganci con le asole.
5. Rimuovere i ganci metallici o di plastica delle tende o collocarli in una rete o un sacchetto per il lavaggio.
6. Rivoltare i tessuti come pantaloni, maglieria, t-shirt e felpe.
7. Lavare calze, fazzoletti e altri piccoli oggetti in una rete per il lavaggio.

 Candeggiabile	 Non candeggiare	 Lavaggio normale
 Temperatura massima di stiratura 150 °C	 Temperatura massima di stiratura 200 °C	 Non stirare
 Lavabile a secco	 Non lavare a secco	 Asciugare piatto
 Non stiro	 Appendere ad asciugare	 Non asciugare a macchina
 Consentito il lavaggio a secco con gasolio, alcool puro e R113	 Percloroetilene R11, R13, petrolio	 Percloroetilene R11, R113, gasolio

5.2 Inserimento del bucato nell'apparecchio



- Aprire l'oblò di caricamento della vostra macchina.
- Distribuire uniformemente i capi del bucato nella macchina assicurandosi

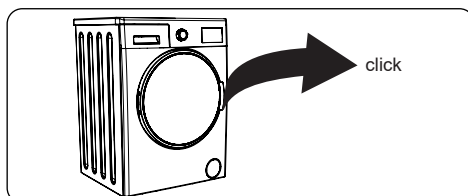
che non sia pressato.

NOTA: Fare attenzione a non eccedere il carico massimo del cestello poiché ciò potrebbe dare risultati di lavaggio scadenti e causare pieghe. Per informazioni sulle capacità di carico fare riferimento alle tabelle dei programmi di lavaggio.

La seguente tabella mostra i pesi approssimativi dei tipici capi di bucato:

TIPO BUCATO	PESO (gr)
Asciugamano	200
Biancheria	500
Accappatoio	1.200
Copripiumino	700
Federa	200
Biancheria intima	100
Tovaglia	250

- Mettere separatamente nel cestello ciascun capo del bucato.
- Controllare che nessun capo rimanga intrappolato tra la guarnizione in gomma e l'oblò.
- Spingere delicatamente l'oblò fino ad avvertire lo scatto meccanico di chiusura.



- Assicurarsi che l'oblò sia correttamente chiuso, in caso contrario il programma non si avvierebbe.

5.3 Immissione del detersivo nella macchina

La quantità di detersivo da mettere nella macchina dipende dai seguenti criteri:

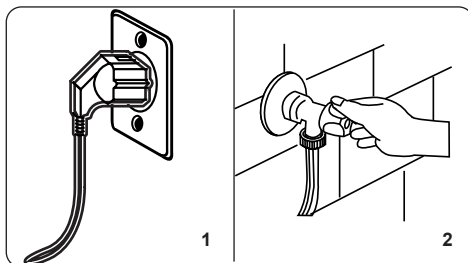
- Se i vostri capi sono solo leggermente sporchi, non effettuare il prelavaggio. Mettere una piccola quantità di detersivo (come specificato dal produttore) nel comparto II del cassetto del detersivo.
- Se i vostri vestiti sono eccessivamente sporchi, selezionare un programma con prelavaggio e immettere $\frac{1}{4}$ del detersivo da utilizzare nello scomparto I

del cassetto del detersivo e il resto nello scomparto II.

- Utilizzare nella vostra macchina solo detersivi prodotti per lavatrici automatiche. Per determinare la quantità di detersivo da utilizzare per il bucato seguire le istruzioni del produttore del detersivo.
- In zone con acqua dura, sarà necessario immettere una maggiore quantità di detersivo.
- La quantità di detersivo da usare aumenta all'aumentare della quantità di bucato.
- Inserire l'ammorbidente nello scomparto di mezzo del cassetto del detersivo. Non superare il livello MAX.
- Gli ammorbidenti ad alta densità possono ostruire il cassetto, pertanto devono essere diluiti.
- È possibile utilizzare detersivo liquido in tutti i programmi senza prelavaggio. A tale scopo, far scorrere la piastrina del livello del detersivo liquido (*) nelle guide dello scomparto II del cassetto del detersivo. Utilizzare le linee sulla piastrina come guida per riempire il cassetto fino al livello richiesto.

(*) Le specifiche possono variare a seconda dell'apparecchio acquistato.

5.4 Come mettere in funzione l'apparecchio



1. Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica.
 2. Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.
- Aprire l'oblò dell'apparecchio.
 - Distribuire uniformemente il bucato nella macchina.
 - Spingere delicatamente l'oblò fino ad avvertire lo scatto meccanico di chiusura.

5.5 Selezione di un programma

Utilizzare le tabelle dei programmi per selezionare il programma più appropriato per il bucato.

5.6 Sistema di rilevamento metà carico

L'apparecchio dispone di un sistema di rilevamento di metà carico.

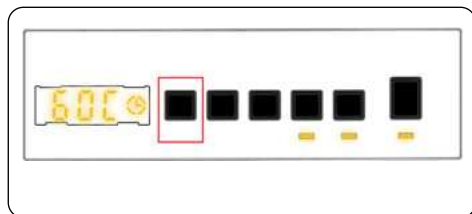
Se si immette meno della metà del carico massimo nell'apparecchio, quest'ultimo imposta automaticamente la funzione di metà carico indipendentemente dal programma selezionato. Ciò significa che il programma selezionato richiederà meno tempo per essere completato e utilizzerà meno acqua ed energia.

(*) Dipendente dal modello.

5.7 Funzioni ausiliarie

1. Selezione della temperatura

Per modificare la temperatura dell'acqua di lavaggio programmata automaticamente utilizzare il tasto di regolazione della temperatura dell'acqua di lavaggio.

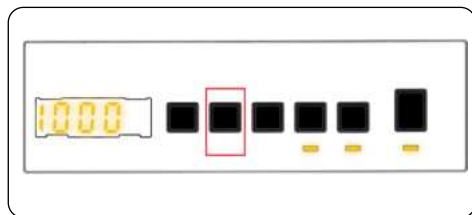


Quando si seleziona un programma, la temperatura massima per quest'ultimo viene selezionata automaticamente. Per regolare la temperatura, premere il tasto di regolazione della temperatura dell'acqua fino a visualizzare la temperatura desiderata sul display digitale.

È possibile ridurre gradualmente la temperatura dell'acqua di lavaggio tra la temperatura massima prevista per il programma selezionato e il lavaggio a freddo (- - C) premendo il tasto di regolazione della temperatura dell'acqua.

Se si è saltata l'impostazione desiderata di temperatura dell'acqua, premere ripetutamente il tasto di regolazione della temperatura dell'acqua fino a quando viene di nuovo visualizzata la temperatura desiderata.

2. Selezione velocità centrifuga



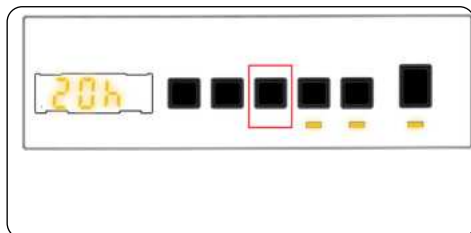
Quando si seleziona un programma, la velocità di centrifuga massima viene selezionata automaticamente.

Per regolare la velocità della centrifuga fra la massima velocità di centrifuga e la cancellazione della opzione di centrifuga (- - -), premere il tasto Velocità di rotazione (regolazione di velocità della centrifuga) finché non viene visualizzata la velocità desiderata.

Se si è saltata l'impostazione desiderata

della velocità di rotazione di centrifuga, continuare a premere il tasto Velocità di rotazione fino a raggiungere l'opzione desiderata.

3. Avvio ritardato (*)



È possibile utilizzare questa funzione ausiliaria per ritardare il tempo di avvio del ciclo di lavaggio per da 1 a 23 ore.

Per utilizzare la funzione di ritardo :

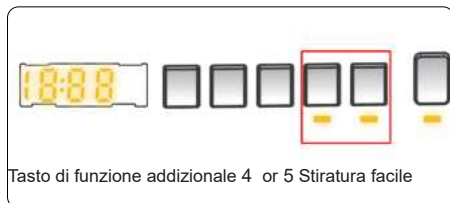
- Premere una volta il tasto di ritardo.
- Viene "01h" visualizzato. ☉ si accende sul display elettronico.
- Premere il tasto di ritardo fino a raggiungere il tempo dopo il quale si desidera che la lavatrice avvii il ciclo di lavaggio.
- Se il tempo di ritardo che si desidera impostare è stato saltato, continuare a premere il tasto di ritardo fino a quando non si raggiunge nuovamente quel punto.
- Per utilizzare la funzione di ritardo, è necessario premere il tasto Avvio / Pausa per avviare la lavatrice.
- Se si desidera annullare il ritardo:
 - Se è stato premuto il tasto Avvio / Pausa per avviare la lavatrice, è sufficiente premere una volta il tasto di ritardo. ☉ si spegnerà sul display elettronico.
 - Se non si è premuto il tasto Avvio / Pausa, premere continuamente il tasto di ritardo fino a quando ☉ si spegne sul display elettronico. ☉ si spegnerà sul display elettronico.



NOTA : Nel caso in cui si desideri selezionare la funzione di funzione

ausiliaria, se il LED della funzione ausiliaria non è acceso, significa che questa funzione non viene utilizzata nel programma di lavaggio selezionato.

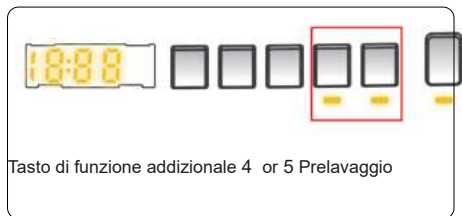
4. Stiratura facile (*)



Tasto di funzione aggiuntiva 4 or 5 Stiratura facile

Utilizzando questa funzione, il bucato presenterà meno pieghe alla fine del programma di lavaggio selezionato. Per selezionare questa funzione, premere il tasto della stiratura facile quando viene visualizzato il simbolo .

5. Prelavaggio (*)



Tasto di funzione aggiuntiva 4 or 5 Prelavaggio

Questa funzione aggiuntiva consente di effettuare un prelavaggio per il bucato molto sporco prima che venga eseguito il programma di lavaggio principale. Quando si utilizza questa funzione, mettere il detersivo nello scomparto di lavaggio anteriore del cassetto del detersivo. Per selezionare questa funzione, premere il tasto del prelavaggio quando viene visualizzato il simbolo .

6. Risciacquo extra (*)

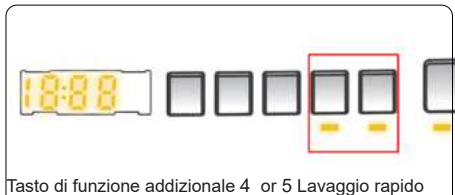


Tasto di funzione aggiuntiva 4 or 5 Risciacquo extra

Utilizzando questa funzione aggiuntiva è possibile aggiungere un'ulteriore operazione di risciacquo alla fine del programma di lavaggio selezionato.

Per selezionare questa funzione, premere il tasto del risciacquo extra quando viene visualizzato il simbolo .

7. Lavaggio rapido (*)

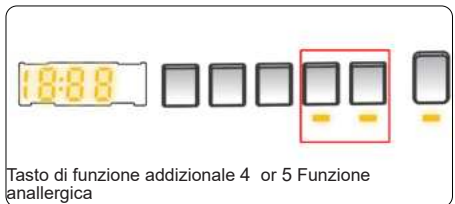


Tasto di funzione aggiuntiva 4 or 5 Lavaggio rapido

Selezionando questa funzione aggiuntiva è possibile lavare il bucato in un tempo più breve utilizzando meno energia e acqua. Si raccomanda di utilizzare questa opzione solo se si sta lavando meno della metà del carico asciutto massimo per il programma selezionato.

Per selezionare questa funzione, premere il tasto del lavaggio rapido quando viene visualizzato il simbolo .

8. Funzione anallergica (*)

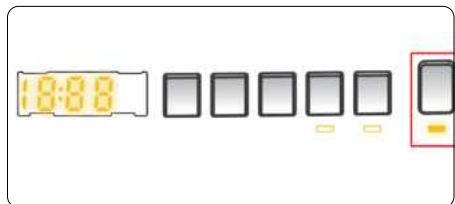


Tasto di funzione aggiuntiva 4 or 5 Funzione anallergica

Utilizzando questa funzione aggiuntiva è possibile aggiungere un'operazione aggiuntiva di risciacquo al bucato. La macchina eseguirà tutti i passaggi di risciacquo con acqua calda. Si raccomanda questa impostazione per il bucato indossato su pelle delicata, vestiti per bambini e biancheria intima.

Per selezionare questa funzione, premere il tasto della funzione anallergica quando viene visualizzato il simbolo .

Tasto Start/Pause (avvio/pausa)

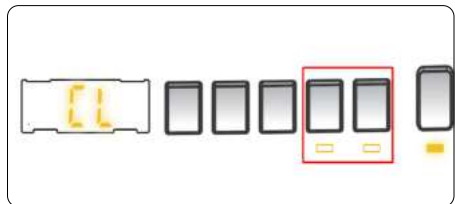


Per avviare il programma selezionato, premere il tasto di avvio dei programmi Start/Pause. Se si imposta l'apparecchio in modalità standby, l'indicatore Start/Pause sul pannello di controllo lampeggia.

5.8 Blocco bambini

La funzione Blocco Bambini consente di bloccare i pulsanti in modo che il ciclo di lavaggio scelto non possa essere modificato involontariamente.

Per attivare il blocco bambini, tenere premuti contemporaneamente i tasti funzione 4 e 5 per almeno 3 secondi. Quando il blocco bambini è attivato, sul display lampeggerà "CL" per due secondi.



Se viene premuto un tasto qualsiasi o si tenta di cambiare il programma selezionato mentre il blocco bambini è attivo, sul display lampeggerà "CL" per due secondi.

Se il blocco bambini è attivo mentre è in corso un programma, quando la manopola programmi viene impostata su CANCEL per selezionare un altro programma, il programma selezionato in precedenza continuerà dal punto in cui è stato interrotto.

Per disattivare il blocco bambini, tenere premuti contemporaneamente i tasti funzione 4 e 5 per almeno 3 secondi fino a far scomparire il simbolo "CL" dal display.

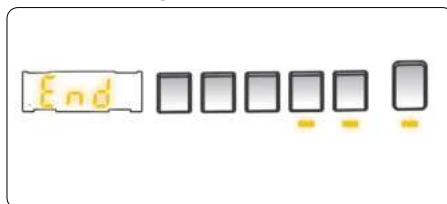
5.9 Annullamento di un programma

Per annullare un programma in esecuzione in qualsiasi momento:

1. Portare la manopola programmi sulla posizione "STOP".
2. L'apparecchio interromperà l'operazione di lavaggio e il programma verrà annullato.
3. Per scaricare l'acqua ruotare la manopola programmi su qualsiasi altro programma.
4. L'apparecchio eseguirà l'operazione necessaria di scaricamento dell'acqua e annullerà il programma.

A quel punto sarà possibile selezionare un nuovo programma ed eseguirlo.

5.10 Fine Programma



La vostra macchina si fermerà da sola non appena termina il programma selezionato.

- Sul display lampeggerà "END".
- È possibile aprire l'oblò dell'apparecchio e rimuovere il bucato.
- Lasciare aperto l'oblò dell'apparecchio per consentirne l'asciugatura della parte interna.
- Portare la manopola programmi in posizione STOP.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua.

6. TABELLA PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Programma	Temperatura di lavaggio (°C)	Capacità massima bucato asciutto (kg)	Scomparto detersivo	Durata del programma (min.)	Tipo di bucato / descrizioni
COTONE	*60-90-80-70-40	8,0	2	145	Tessuti molto sporchi, in cotone e lino. (biancheria intima, lenzuola, tovaglie, asciugamani (massimo 4,0 kg), biancheria da letto, ecc.)
ECO 40-60	*40 - 60	8,0	2	218	Tessuti sporchi, in cotone e lino. (biancheria intima, lenzuola, tovaglie, asciugamani (massimo 4,0 kg), biancheria da letto, ecc.)
PRELAVAGGIO COTONE	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	8,0	1 & 2	164	Tessuti sporchi, in cotone e lino. (biancheria intima, lenzuola, tovaglie, asciugamani (massimo 4,0 kg), biancheria da letto, ecc.)
COTONE 20° C	*20- " - -C"	4,0	2	59	Tessuti meno sporchi, in cotone e lino. (biancheria intima, lenzuola, tovaglie, asciugamani (massimo 2,0 kg), biancheria da letto, ecc.)
COLORI	*40 - 30 - " - -C"	8,0	2	130	Tessuti meno sporchi, in cotone e lino. (biancheria intima, lenzuola, tovaglie, asciugamani (massimo 4,0 kg), biancheria da letto, ecc.)
LANA	*30 - " - -C"	2,5	2	48	Capi in lana con etichetta "lavabile in lavatrice"
RISCIACQUO	*" - -C"	8,0	-	30	Fornisce un ulteriore risciacquo a qualsiasi tipo di bucato dopo il ciclo di lavaggio.
ANALLERGICO	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	212	Bucato per bambini
CENTRIFUGA / SCARICO	*" - -C"	8,0	-	17	È possibile utilizzare questo programma per qualsiasi tipo di bucato se si desidera eseguire un'ulteriore centrifuga dopo il ciclo di lavaggio. / È possibile utilizzare il programma di scarico per scaricare l'acqua accumulata all'interno della macchina (aggiunta o rimozione di biancheria). Per abilitare il programma di scarico, girare la manopola del programma sul programma Spin / scarico. Dopo aver selezionato "Spn annullato" utilizzando il tasto funzione ausiliario, il programma verrà iniziato.
LAVAGGIO A MANO / DELICATI	*30 - " - -C"	2,5	2	90	Tessuti molto sporchi o tessuti misti sintetici (calze di nylon, camicie, camicette, pantaloni che includono tessuti sintetici, ecc.)
LAVAGGIO FACILE / Abbigliamento da esterno	*40 - 30 - " - -C"	3,5	2	135	Tessuti molto sporchi o tessuti misti sintetici (calze di nylon, camicie, camicette, pantaloni che includono tessuti sintetici, ecc.)
piumone	*40 - 30 - " - -C"	-	2	151	Per lavare un piumone in fibra con etichetta "lavabile in lavatrice" (massimo 2,5 kg).
Jeans / indumenti scuri	*30 - " - -C"	3,5	2	96	Articoli neri e scuri fatti di cotone, fibra mista o jeans. Lavare a rovescio. Jeans spesso contiene colorante in eccesso e può correre durante i primi pochi lavaggi. Lavare separatamente articoli chiari e di colore scuro.
(**) Rapido 60' 60°C	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	60	Tessuti sporchi, di cotone, colorati e di lino lavati a 60 °C in 60 minuti.
(***) Rapido 15 min.	*30 - " - -C"	2,0	2	15	In un breve lasso di tempo di 15 minuti, i tessuti leggermente sporchi, in cotone, colorati e in lino possono essere lavati.



NOTA: LA DURATA DEI PROGRAMMI PUÒ VARIARE A SECONDA DELLA QUANTITÀ DI BUCATO, TIPO DI ACQUA, TEMPERATURA AMBIENTE E FUNZIONI AGGIUNTIVE SELEZIONATE.

(*) La temperatura dell'acqua di lavaggio del programma è determinata dall'impostazione predefinita di fabbrica.

(**) Se la lavatrice è dotata della funzione ausiliaria di lavaggio rapido, è possibile attivare l'opzione di lavaggio rapido sul pannello del display e caricare la lavatrice con 2 kg o meno di biancheria per lavarla in 30 minuti.

(***) A causa del breve tempo di lavaggio di questo programma, si raccomanda di utilizzare meno detersivo. Il programma potrebbe durare più di 15 minuti se la macchina rileva un carico non ben distribuito. È possibile aprire l'oblò della macchina dopo due minuti dal completamento di un'operazione di lavaggio (il periodo di due minuti non è incluso nella durata del programma).

Secondo il regolamento 1015/2010 e 1061/2010, il programma 1 e il programma 2 sono rispettivamente "Programma cotone standard 60°C" e "Programma cotone standard 40°C".

Il programma Eco 40-60 è in grado di pulire bucato in cotone normalmente sporco lavabile a 40°C o 60°C, assieme nello stesso ciclo. Questo programma è usato per valutare la conformità alla normativa UE sulla progettazione ecocompatibile.

- I programmi più efficienti in termini di consumo energetico sono, generalmente, quelli che lavorano a basse temperature e a lunga durata.
- Caricare la lavatrice domestica fino alla capacità indicata dal produttore per i rispettivi programmi contribuirà al risparmio energetico e idrico.
- I valori di durata del programma, del consumo energetico e del consumo idrico possono variare secondo il peso e il tipo del carico di bucato, le funzioni aggiuntive selezionate, l'acqua di rete e la temperatura ambiente.
- Si consiglia di usare detersivi liquidi per i programmi di lavaggio a bassa temperatura. La quantità di detersivo da usare può variare a seconda della quantità di bucato e del relativo grado di sporcizia. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore del detersivo riguardo alla quantità di detersivo da usare.
- Il rumore e il contenuto di umidità rimanente dipendono dalla velocità di centrifuga. Maggiore la velocità nella fase di centrifuga, maggiore il rumore e minore il contenuto di umidità rimanente.
- Scansionando il codice QR sull'etichetta energetica, è possibile accedere alla banca dati del prodotto, dove sono memorizzate le informazioni sul modello.

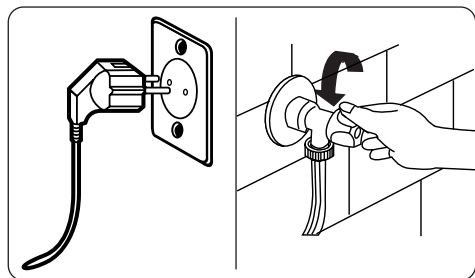
Nome del programma	Capacità nominale kg	Consumo energetico kWh/ciclo			Durata del programma Ore: Minuti			Consumo idrico Litri / Ciclo			Max. Temperatura °C			Contenuto di umidità rimanente % 1400 giri/min		
		Capacità nominale	1/2 carico	1/4 carico	Capacità nominale	1/2 carico	1/4 carico	Capacità nominale	1/2 carico	1/4 carico	Capacità nominale	1/2 carico	1/4 carico	Capacità nominale	1/2 carico	1/4 carico
Cotone 90	8	2,33			03:13			71			81			53%		
Cotone 60	8	0,95			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,82	0,37	0,17	03:38	02:48	02:48	51	43	40	39	31	23	53%	53%	53%
Sintetici / capi sportivi	3,5	0,66			02:15			64			47			53%		
Rapido 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Cotone 20	4	0,13			00:59			33			20			53%		

6.1 Informazioni importanti

- Usare solo detersivi, ammorbidenti e altri additivi adatti a lavatrici automatiche. Si è formata eccessiva schiuma ed è stato attivato il sistema automatico di assorbimento della schiuma a causa dell'uso eccessivo di detersivo.
 - Si consiglia la pulizia periodica della lavatrice ogni 2 mesi. Per la pulizia periodica, si prega di usare il programma di Pulizia del cestello. Se la vostra lavatrice non ha un programma di Pulizia del cestello, usare il programma Cotone 90. Quando necessario, usare un prodotto anticalcare prodotto appositamente per lavatrici.
 - Non forzare mai l'apertura dello sportello quando la lavatrice è in funzione. È possibile aprire lo sportello dell'elettrodomestico 2 minuti dopo il termine dell'operazione di lavaggio. *
 - Non forzare mai l'apertura dello sportello quando la lavatrice è in funzione. Lo sportello si aprirà subito dopo il termine del ciclo di lavaggio. *
 - Le procedure di installazione e riparazione devono sempre essere eseguite dal centro di assistenza autorizzato per evitare eventuali rischi. Il produttore non è responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.
- (*) Le specifiche possono variare a seconda dell'apparecchio acquistato.

7. PULIZIA E MANUTENZIONE

7.1 Pericolo



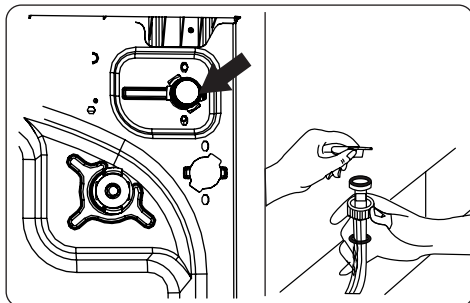
Prima di eseguire la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio disattivare l'alimentazione elettrica e rimuovere la spina dalla presa.

Chiudere l'erogazione idrica prima di iniziare la manutenzione e la pulizia della macchina.

!ATTENZIONE:
Non pulire la lavatrice utilizzando solventi, detersivi abrasivi, detersivi per vetri o detersivi multiuso. I prodotti chimici che contengono potrebbero danneggiare le superfici in plastica e altri componenti.

7.2 Filtri di ingresso dell'acqua

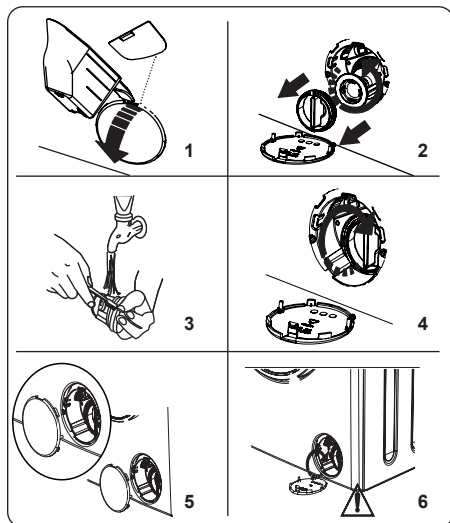
I filtri di ingresso dell'acqua impediscono l'ingresso di sporcizia e materiali estranei nell'apparecchio. Si raccomanda di pulire questi filtri quando l'apparecchio non è in grado di ricevere acqua sufficiente anche con l'erogazione dell'acqua attiva e il rubinetto aperto. Si raccomanda di pulire i filtri di ingresso dell'acqua ogni 2 mesi.



- Svitare il terminale del tubo/dei tubi di ingresso dell'acqua della lavatrice.
- Per rimuovere il filtro di ingresso dell'acqua dalla valvola di immissione dell'acqua, utilizzare un paio di pinze a becco lungo per tirare delicatamente la barra di plastica nel filtro.
- Un secondo filtro di ingresso dell'acqua si trova nella estremità del rubinetto del tubo di ingresso dell'acqua. Per rimuovere il secondo filtro di ingresso dell'acqua, utilizzare un paio di pinze a becco lungo per tirare delicatamente la barra di plastica nel filtro.
- Pulire accuratamente il filtro con una spazzola morbida, lavare con acqua saponata e risciacquare abbondantemente. Reinserire il filtro spingendolo delicatamente in posizione.

!PERICOLO: I filtri della valvola di ingresso dell'acqua possono ostruirsi a causa della qualità dell'acqua o della mancanza di manutenzione richiesta e potrebbero rompersi. Ciò potrebbe causare una perdita d'acqua. Qualsiasi guasto di questo tipo non rientra nell'ambito della garanzia.

7.3 Filtro della pompa



Il sistema di filtraggio della pompa nella lavatrice prolunga la vita della pompa impedendo alla lanuggine (accumulo di pelucchi) di entrare nella macchina. Si consiglia di pulire il filtro della pompa ogni 2 mesi.

Il filtro della pompa si trova dietro al coperchio posto frontalmente nell'angolo in basso a destra.

Per pulire il filtro della pompa:

1. È possibile aprire il coperchio della pompa utilizzando la paletta per il detersivo in polvere (*) in dotazione all'apparecchio o la piastrina del livello del detersivo liquido.
 2. Collocare la parte terminale della paletta per il detersivo in polvere o della piastrina del detersivo liquido nell'apertura del coperchio e premere delicatamente all'indietro. Si aprirà il coperchio.
- Prima di aprire il coperchio del filtro, posizionare un contenitore sotto il coperchio del filtro per raccogliere l'eventuale acqua rimasta nella macchina.
 - Allentare il filtro ruotandolo in senso antiorario e rimuoverlo tirando. Attendere che l'acqua si scarichi.

NOTA: A seconda della quantità di acqua all'interno dell'apparecchio,

potrebbe essere necessario svuotare il contenitore di raccolta dell'acqua alcune volte.

3. Rimuovere eventuali materiali estranei dal filtro con una spazzola morbida.
4. Dopo la pulizia, rimontare il filtro inserendolo e ruotandolo in senso orario.
5. Quando si chiude il coperchio della pompa, assicurarsi che i supporti al suo interno corrispondano ai fori sul pannello anteriore dell'apparecchio.
6. Chiudere il coperchio del filtro.

AVVERTENZA:

l'acqua nella pompa potrebbe essere estremamente calda. Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione attendere che si sia raffreddata.

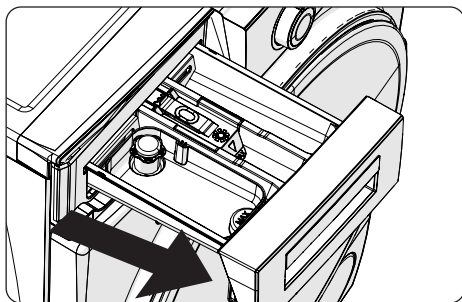
(*) Le specifiche possono variare a seconda della macchina acquistata.

7.4 Cassetto del detersivo

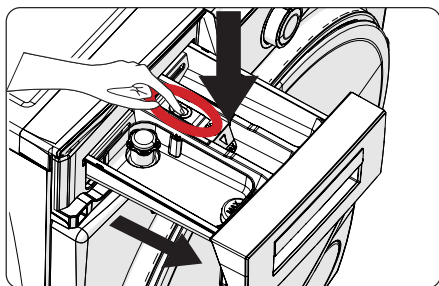
L'uso di detersivo può causare nel tempo un accumulo di residui nel cassetto del detersivo. Si consiglia di rimuovere il cassetto ogni due mesi per pulire i residui accumulati.

Per rimuovere il cassetto del detersivo:

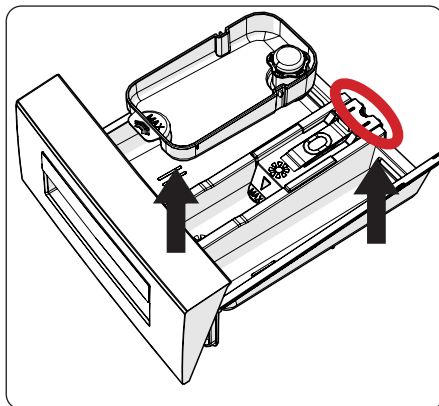
- Tirare in fuori il cassetto finché non è completamente estratto.



- Premere delicatamente verso il basso il cassetto del detersivo (come mostrato sotto) e rimuovere il cassetto dalla sua sede.
- Pulire il cassetto con acqua e una spazzola morbida.



- Se sono presenti residui nell'alloggiamento del cassetto, rimuoverli con una spazzola morbida.
- Prestare attenzione a non far cadere eventuali residui nell'apparecchio.
- Asciugare accuratamente il cassetto e inserirlo di nuovo nell'alloggiamento.



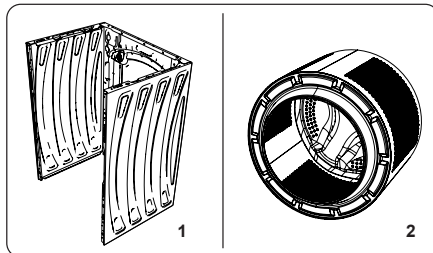
! Non lavare il cassetto del detersivo in lavastoviglie.
Dispositivo detersivo liquido (*)

Estrarre il dispositivo di livello per il detersivo liquido per effettuare le operazioni di pulizia e manutenzione come descritto

nella figura e pulire bene i residui di detersivo. Rimettere il dispositivo al suo posto. Assicurarsi che non ci siano rimasti residui all'interno.

(*) Le specifiche dell'apparecchio possono variare secondo il prodotto acquistato.

8. TAPPO DOSATORE / CORPO APPARECCHIO / CESTELLO



1. Corpo dell'apparecchio

Per pulire l'involucro esterno dell'apparecchio usare un detersivo delicato, non abrasivo, o acqua e sapone. Asciugare con un panno morbido.

2. Cestello

Non lasciare nell'apparecchio oggetti metallici come aghi, fermagli, monete, ecc. Questi oggetti portano alla formazione di macchie di ruggine nel cestello. Per pulire tali macchie di ruggine, utilizzare un detersivo privo di cloro e seguire le istruzioni del produttore del detersivo. Non utilizzare mai lana di ferro o oggetti duri simili per la pulizia delle macchie di ruggine.

9. SOLUZIONE DEI PROBLEMI

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata solo da un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Se l'apparecchio richiede la riparazione o se non è possibile risolvere un problema con le informazioni fornite sotto, è necessario:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica
- Chiudere l'alimentazione dell'acqua.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia.	La spina non è inserita nella presa elettrica.	Inserire la spina nella presa.
	È intervenuto l'interruttore di sicurezza	Riarmare l'interruttore di sicurezza
	L'alimentazione elettrica è interrotta.	Verificare l'alimentazione elettrica.
	Non è stato premuto il tasto Start/Pause.	Premere il tasto Start/Pause.
	La manopola programmi è nella posizione OFF (spento).	Ruotare la manopola programmi nella posizione desiderata.
	L'oblò dell'apparecchio non è stato chiuso correttamente.	Chiudere l'oblò dell'apparecchio.
L'apparecchio non carica acqua.	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua potrebbe essere attorcigliato.	Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua e raddrizzarlo.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua potrebbe essere ostruito.	Pulire i filtri del tubo di alimentazione dell'acqua. (*)
	Filtro di ingresso ostruito.	Pulire i filtri di ingresso. (*)
	L'oblò dell'apparecchio non è stato chiuso completamente.	Chiudere l'oblò dell'apparecchio.
L'apparecchio non scarica acqua.	Tubo di scarico dell'acqua ostruito o attorcigliato.	Controllare il tubo di scarico, quindi pulirlo o raddrizzarlo.
	Il filtro della pompa è ostruito.	Pulire il filtro della pompa. (*)
	I capi di bucato sono stati troppo compattati assieme nel cestello.	Distribuite uniformemente il bucato nell'apparecchio.
L'apparecchio vibra.	Non sono stati regolati i piedini.	Regolare i piedini. (**)
	Non sono stati rimossi i bulloni di trasporto.	Rimuovere i bulloni di trasporto dall'apparecchio. (**)
	Piccola quantità di bucato nel cestello.	Ciò non impedisce il funzionamento dell'apparecchio.
	L'apparecchio è sovraccaricato di bucato o quest'ultimo non è stato distribuito uniformemente.	Non sovraccaricare il cestello. Distribuire il bucato uniformemente nel cestello.
Nel cassetto detersivo si è formata una schiuma eccessiva.	È stato usato troppo detersivo.	Premere il tasto Start/Pause. Per arrestare la schiuma, diluire un cucchiaino di ammorbidente in 1/2 litro di acqua e versarlo nel cassetto del detersivo. Dopo 5-10 minuti, premere il tasto Start/Pause.
	È stato usato del detersivo sbagliato.	Utilizzare nell'apparecchio solo detersivi adatti a lavatrici automatiche.
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	Il bucato è troppo sporco per il programma selezionato.	Utilizzare le informazioni nelle tabelle dei programmi per selezionare il programma più appropriato.
	Non è stato utilizzato abbastanza detersivo.	Utilizzare la quantità di detersivo come indicato sulla confezione

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	Nell'apparecchio c'è troppo bucato.	Controllare che non sia stata superata la capacità massima del programma selezionato.
	Acqua dura.	Aumentare la quantità di detersivo seguendo le istruzioni del produttore.
	I capi di bucato sono stati troppo compattati assieme nel cestello.	Controllare che il bucato sia distribuito.
Non appena nell'apparecchio viene immessa acqua, quest'ultima viene scaricata.	L'estremità del tubo di scarico dell'acqua è a una altezza troppo bassa per l'apparecchio.	Controllare che il tubo di scarico sia all'altezza giusta. (**).
Durante il lavaggio, non viene visualizzata acqua nel cestello.	Nessun difetto. L'acqua è nella parte invisibile del cestello.	-
Si vede del residuo di detersivo sul bucato.	Le particelle non dissolte di alcuni detersivi possono apparire sul bucato come macchie bianche.	Effettuare un risciacquo supplementare o pulire il bucato con una spazzola dopo che si è asciugato
Sul bucato appaiono macchie grigie.	Sul bucato sono presenti olio, crema o unguenti non trattati.	Nel lavaggio successivo, utilizzare la quantità di detersivo come indicato sulla confezione.
L'operazione di centrifuga non viene eseguita o viene eseguita in ritardo.	Nessun difetto. È stato attivato il sistema di controllo del carico sbilanciato.	Il sistema di controllo del carico sbilanciato cerca di distribuire uniformemente il bucato. Il ciclo di centrifuga inizierà una volta che il bucato verrà distribuito uniformemente. La volta successiva caricare il bucato nell'apparecchio in modo equilibrato.

(*) Consultare il capitolo relativo alla manutenzione e alla pulizia della macchina.

(**) Consultare il capitolo riguardante l'installazione della macchina.

10. AVVERTIMENTI AUTOMATICI DI ERRORI E AZIONI DA EFFETTUARE

La vostra lavatrice è dotata di un sistema di rilevamento errori integrato indicato da una combinazione di segnalazioni luminose lampeggianti durante le operazioni di lavaggio. I codici di errore più comuni sono riportati di seguito.

CODICE ERRORE	POSSIBILE GUASTO	AZIONI DA EFFETTUARE
E01	L'oblò dell'apparecchio non è stato chiuso correttamente.	Chiudere l'oblò correttamente fino a sentire uno scatto meccanico (clic). Se l'errore persiste, spegnere l'apparecchio, scollegarlo e contattare immediatamente il più vicino servizio di assistenza tecnica autorizzato.
E02	La pressione dell'acqua o il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchio sono bassi.	Controllare che il rubinetto dell'acqua sia completamente aperto. L'erogazione dell'acqua potrebbe essere interrotta. Se l'errore persiste, l'apparecchio si arresterà automaticamente dopo un certo tempo. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il più vicino servizio di assistenza tecnica autorizzato.
E03	La pompa è difettosa o il filtro della pompa è ostruito o il collegamento elettrico della pompa è difettoso.	Pulire il filtro della pompa. Se il problema persiste, rivolgersi al più vicino servizio di assistenza tecnica autorizzato. (*)
E04	L'apparecchio ha una quantità eccessiva di acqua.	L'apparecchio scaricherà automaticamente l'acqua. Una volta che l'acqua è stata scaricata, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica. Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il più vicino servizio di assistenza tecnica autorizzato.

(*) Consultare il capitolo relativo alla manutenzione e alla pulizia della macchina.



Vestel Holland B.V. Germany Branch Office
Parking 6,
85748 Garching,
Deutschland

Webpage: <https://vestel-germany.de/de/>
Service: <https://vestel-germany.de/de/page/service>



Gracias por elegir este producto.

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tome el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guarde este libro por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / Materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE / NOTA	Uso correcto del sistema

ÍNDICE

1.INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
1.1 Advertencias de seguridad general	2
1.2 Durante el uso	6
1.3 Embalaje y medioambiente	7
1.4 Información sobre ahorro	7
2.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	9
2.1 Aspecto general	9
2.2 Especificaciones técnicas	9
3.INSTALLATION	10
3.1 Quitar los pernos de transporte	10
3.2 Regulación de las patas/los soportes regulables	10
3.3 Conexión eléctrica	10
3.4 Conexión de manguera de entrada de agua	11
3.5 Conexión de desagüe	12
4.INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL DE MANDO	12
4.1 Compartimento para detergente	12
4.2 Secciones	13
4.3 Selector de programa	13
4.4 Pantalla electrónica	13
5.USO DE LA LAVADORA	14
5.1 Preparación de la colada	14
5.2 Introducir la colada en la máquina	14
5.3 Añadir detergente a la máquina	15
5.4 Uso de la máquina	15
5.5 Seleccionar un programa	15
5.6 Sistema de detección de media carga	16
5.7 Funciones adicionales	16
5.8 Cancelar un programa	17
5.9 Fin de programa	18
6.TABLA DE PROGRAMAS	19
7.LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	20
7.1 Advertencia	21
7.2 Filtros de entrada de agua	21
7.3 Filtro de bomba	21
7.4 Compartimento para detergente	22
8.Cuerpo / Tambor	23
9.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24
10.ADVERTENCIAS AUTOMÁTICAS DE FALLOS Y MEDIDAS A TOMAR	25
11.DESCRIPCIÓN DE LA ETIQUETA ENERGÉTICA Y AHORRO DE ENERGÍA	26

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Voltaje/frecuencia de funcionamiento	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máximo 1 Mpa /Mínimo 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2200
Capacidad máxima de lavado (ropa seca) (kg)	8

- No instale la máquina sobre una alfombra o una superficie que impida la ventilación de la base.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento salvo que sean supervisados o reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados del aparato salvo que estén supervisados en todo momento.
- Si el cable de alimentación no funciona debidamente, llame al centro de servicio autorizado más cercano para solicitar uno de repuesto.
- Utilice únicamente la manguera de entrada de agua nueva que se proporciona con la máquina para realizar las conexiones de entrada de agua de la máquina. No utilice nunca mangueras de entrada de agua viejas, usadas o dañadas.

- Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.

 **NOTA:** Para obtener una copia digital de este manual de usuario, envíe un correo electrónico a “washingmachine@standardtest.info.” En dicho correo indique el nombre del modelo y el número de serie (20 dígitos), que encontrará en la puerta del aparato.

Lea detenidamente este manual de usuario.
Esta máquina ha sido diseñada únicamente para un uso doméstico. Si se utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.



1.1 Advertencias de seguridad general

- La temperatura ambiental necesaria para el funcionamiento de la lavadora es de 15-25 °C.
- Si la temperatura ambiental es inferior a 0 °C, puede que las mangueras se agrieten o que la tarjeta electrónica no funcione debidamente.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.
- **Para el primer lavado se recomienda seleccionar el programa 90° Algodón sin ropa y llenar a la mitad el compartimento II del compartimento para detergente con un detergente adecuado.**
- Si el detergente o el suavizante se deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo, podrían acumularse residuos en ellos. El suavizante o el detergente deben colocarse en el compartimento justo antes de cada lavado.

- Si la lavadora no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, desconéctela y cierre el suministro de agua. También recomendamos dejar abierta la puerta para evitar que se acumule humedad en el interior de la lavadora.
- Puede que quede algo de agua dentro de la lavadora como resultado de las comprobaciones de calidad durante la producción. Esto no afectará al funcionamiento de la lavadora.
- El embalaje de la máquina puede ser peligroso para los niños. No deje que los niños jueguen con el embalaje ni con piezas pequeñas de la lavadora.
- Mantenga los materiales de embalaje en un lugar al que no puedan acceder los niños o deséchelos correctamente.
- Los programas de pre-lavado solo deben usarse en prendas muy sucias.

 Nunca abra el compartimento para detergente si la lavadora está en marcha.

- En caso de avería, desconecte la máquina de la red eléctrica y cierre el suministro de agua. No intente llevar a cabo ningún tipo de reparación. Siempre póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.
- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado.

 Nunca abra la puerta de la lavadora a la fuerza si esta está en marcha.

- Lavar ropa que tenga harina podría dañar la máquina.
- Siga las instrucciones del fabricante sobre el uso de suavizante o cualquier producto similar que pretenda usar en la lavadora.
- Asegúrese de que no se vea restringido el movimiento de la puerta de la lavadora y que se pueda abrir totalmente.

- Instale la máquina en un lugar que se pueda ventilar por completo y preferiblemente donde haya una circulación constante de aire.

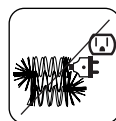
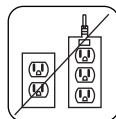
⚠️ Lea estas advertencias. Siga los consejos proporcionados para protegerse a sí mismo y a los demás frente a riesgos y lesiones mortales.

RIESGO DE QUEMADURAS

⚠️ No toque la manguera de desagüe ni ningún agua descargada mientras esté en marcha la lavadora. Las altas temperaturas asociadas pueden producir quemaduras.

⚠️⚡ RIESGO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA

- No utilice un alargador para conectar la lavadora a la red eléctrica.
- No introduzca un enchufe dañado en una toma de electricidad.
- Nunca tire del cable para sacar el enchufe de la toma. Agarre siempre el enchufe.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos húmedas, ya que podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No toque la lavadora si tiene las manos o los pies húmedos.
- El uso de un enchufe/cable de alimentación dañado puede dar lugar a un incendio o una descarga eléctrica. Si alguno de estos elementos se encuentra dañado, debe sustituirse. Dicha sustitución deberá realizarla una persona cualificada.



⚠️ Riesgo de inundación

- Compruebe la velocidad del flujo de agua antes de colocar la manguera de desagüe en un fregadero.

- Tome las medidas necesarias para impedir que la manguera patine.
- El flujo de agua podría desconectar la manguera si esta no se hubiese fijado debidamente. Asegúrese de que el tapón del fregadero no bloquee el sumidero.

Peligro de incendio

- No guarde líquidos inflamables cerca de la máquina.
- El contenido de azufre de los decapantes para pinturas podría producir corrosión. No utilice nunca decapantes para pintura en la máquina.
- Nunca utilice en la máquina productos que contengan disolventes.
- Asegúrese de que no haya objetos extraños, como clavos, agujas, mecheros o monedas, en las prendas que introduzca en la lavadora.

Riesgo de incendio y explosión

Riesgo de caídas y lesiones

- No se suba a la lavadora.
- Asegúrese de que las mangueras y los cables de la máquina no puedan dar lugar a que alguien se tropiece con ellos.
- No le dé la vuelta a la lavadora ni la coloque sobre uno de sus costados.
- No levante la lavadora utilizando la puerta ni el compartimento para el detergente.

 **Para mover la máquina hacen falta dos personas como mínimo.**



Seguridad para los niños

- No deje que haya niños desatendidos cerca de la máquina. Los niños podrían quedarse atrapados en el interior del aparato, lo que podría producirles la muerte.

- No deje que los niños toquen la máquina mientras esta esté funcionando. La superficie se calienta extremadamente y podría producir daños en la piel.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Si se ingiere detergente o materiales de limpieza o estos entran en contacto con la piel o los ojos, podría producirse envenenamiento e irritación. Mantenga los materiales de limpieza fuera del alcance de los niños.



1.2 Durante el uso

- No deje que ningún animal se acerque a la máquina.
- Compruebe el embalaje de la máquina antes de instalarla y la superficie exterior de la máquina una vez que se haya retirado el embalaje. No utilice la máquina si parece dañada o si el embalaje ya estaba abierto.
- La instalación de la máquina solo debe llevarla a cabo un agente de servicio autorizado. La garantía puede quedar anulada si la instalación la lleva a cabo cualquier persona que no sea un agente autorizado.
- Este aparato lo pueden usar niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Utilice la máquina únicamente para lavar prendas que estén etiquetadas por sus respectivos fabricantes como apta para el lavado.
- **Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos**

de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los pernos, la garantía quedará anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.

- La garantía no cubre los daños producidos por factores externos, como un incendio, una inundación u otras fuentes de daños.
- No se deshaga de este manual de usuario. Guárdelo por si necesita consultarlo más adelante o dárselo al siguiente propietario.

 **NOTA:** Las especificaciones de la máquina pueden variar en función del producto adquirido.

Recambio de la correa de transmisión, únicamente de la mano de un servicio técnico autorizado.

Únicamente la correa de transmisión de recambio original: 42006396 Optibelt 6 EPJ 1236

1.3 Embalaje y medioambiente

Retirada de los materiales de embalaje

Los materiales de embalaje protegen la máquina de cualquier daño que se pueda producir durante el transporte. Los materiales de embalaje son reciclables y, por lo tanto, respetuosos con el medioambiente. El uso de materiales reciclados reduce el consumo de materias primas y la producción de residuos.

1.4 Información sobre ahorro

A continuación se proporciona información importante para utilizar la máquina de la forma más eficaz:

- No supere la carga máxima del programa de lavado que haya seleccionado. Esto permitirá a la máquina trabajar en modo de ahorro de energía.

- No utilice la función de prelavado para ropa poco sucia. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y agua.

Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

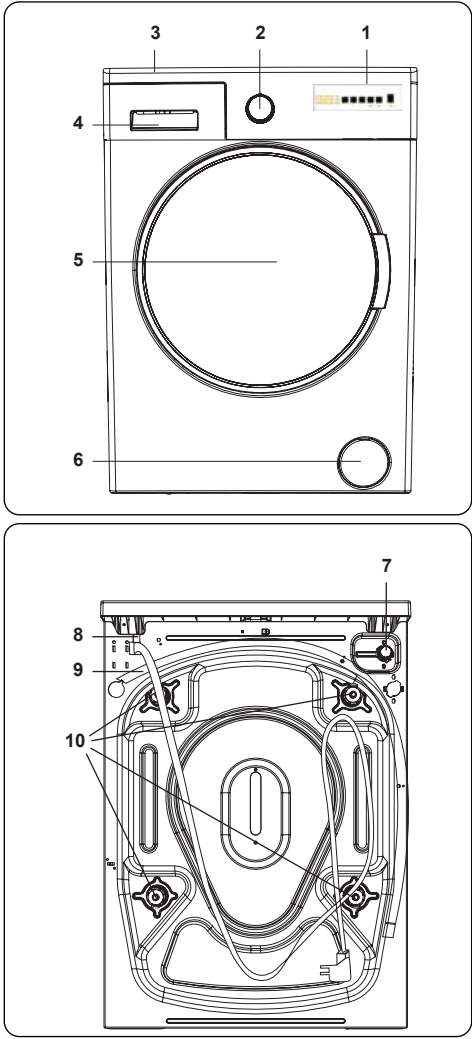
Desecho de la máquina antigua



El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado debidamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud de las personas, que podrían producirse si los residuos de este producto se tratasen de manera

incorrecta. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



2.1 Aspecto general

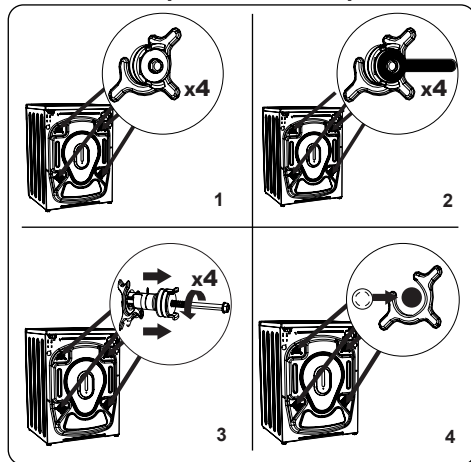
- 1. Pantalla electrónica
- 2. Selector de programa
- 3. Bandeja superior
- 4. Compartimento para detergente
- 5. Tambor
- 6. Tapa de filtro de bomba
- 7. Válvula de entrada de agua
- 8. Cable de alimentación
- 9. Manguera de descarga
- 10. Pernos de transporte

2.2 Especificaciones técnicas

Voltaje/ frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máxima: 1 Mpa Mínima: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2200
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	8
Revoluciones de centrifugado (rev./min)	1400
Número de programa	15
Dimensiones (mm)	
Altura	845
Ancho	597
Profundidad	557

3. INSTALLATION

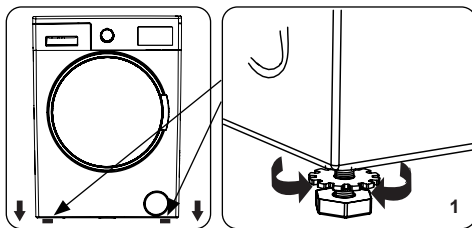
3.1 Quitar los pernos de transporte



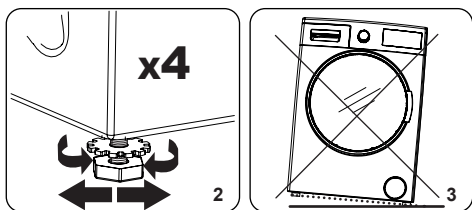
1. Antes de usar la lavadora, quite los cuatro pernos de transporte y los separadores de goma de la parte trasera de la máquina. Si no se quitan los pernos, la garantía podría quedar anulada y podrían producirse fuertes vibraciones, ruido y el funcionamiento defectuoso de la máquina.
2. Afloje los pernos de transporte girándolos con una llave de tuercas adecuada en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Extraiga los pernos de transporte tirando de ellos.
4. Introduzca los tapones de plástico suministrados en la bolsa de accesorios en los huecos en los que se encontraban los pernos de transporte. Los pernos de transporte deben guardarse por si fuese necesario utilizarlos más adelante.

NOTA: Quite los pernos de transporte antes de usar la máquina por primera vez. La garantía no cubre los fallos que se produzcan debido al uso de la máquina sin haber quitado los pernos de transporte.

3.2 Regulación de las patas/ los soportes regulables

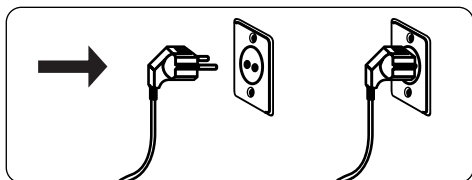


1. No instale la máquina sobre una superficie (como, por ejemplo, una alfombra) que impida la ventilación de la base.
- Para asegurarse de que la máquina funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, instálela sobre una superficie firme.
- Puede nivelar la máquina mediante las patas regulables.
- Afloje la contratuerca de plástico.



2. Para aumentar la altura de la máquina, gire la pata en el sentido de las agujas del reloj. Para reducir la altura de la máquina, gire la pata en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Una vez que la máquina esté nivelada, apriete las contratuercas girándolas en el sentido de las agujas del reloj.
3. No coloque nunca cartón, madera ni ningún otro material similar debajo de la máquina con el fin de nivelarla.
- No desnivele la máquina al limpiar la superficie sobre la que está colocada.

3.3 Conexión eléctrica



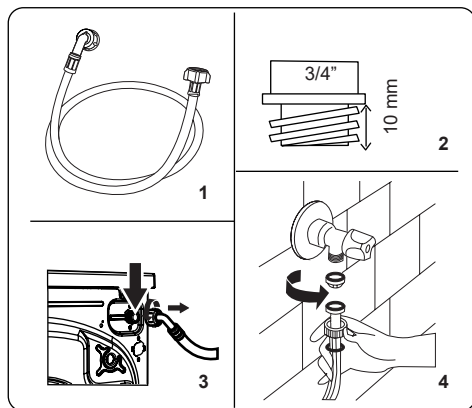
- La lavadora requiere un suministro eléctrico de 220-240 V y 50 Hz.

- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe con conexión a tierra. Este enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios.
- El enchufe debe conectarse siempre a una toma con conexión a tierra de 10 amperios. El valor nominal del fusible del enchufe también debe ser de 10 amperios.
- Si no dispone de una toma y un fusible adecuados que cumplan con estas condiciones, asegúrese de que el trabajo lo lleve a cabo un electricista cualificado.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia del uso de equipos sin conexión a tierra.



NOTA: Utilizar la máquina con un voltaje bajo hará que se reduzca tanto el rendimiento como la vida útil de la máquina.

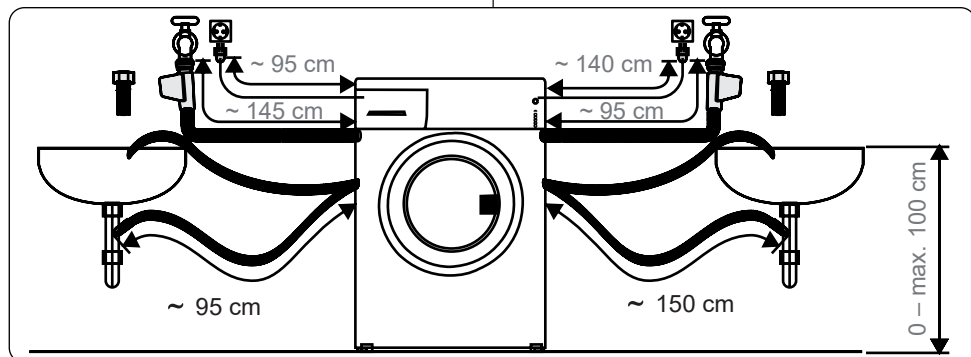
3.4 Conexión de manguera de entrada de agua



1. Dependiendo de las especificaciones de la máquina, esta puede tener una

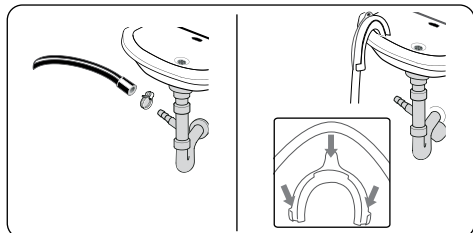
conexión de entrada de agua única (fría) o doble (fría y caliente). La manguera con tapa blanca debe conectarse a la entrada de agua fría y la roja a la de agua caliente (si fuese aplicable).

2. Conecte las nuevas mangueras de entrada de agua a un grifo roscado de $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm).
 - Conecte el extremo de tapa blanca de la manguera de entrada de agua a la válvula de entrada de agua blanca que se encuentra en la parte trasera de la máquina y el extremo de tapa roja a la válvula de entrada de agua roja (si fuese aplicable).
 - Apriete las conexiones a mano. Si tiene cualquier duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
 - Un flujo de agua con una presión de 0,1-1 Mpa permitirá a la máquina operar a una eficacia óptima (una presión de 0,1 Mpa significa que por un grifo totalmente abierto pasarán más de 8 litros de agua por minuto).
3. Cuando haya realizado todas las conexiones, abra despacio el suministro de agua y compruebe si hay alguna fuga.
4. Asegúrese de que las nuevas mangueras de entrada de agua no estén atrapadas, retorcidas, torcidas, dobladas o aplastadas.
 - Si la máquina tiene una conexión de entrada de agua caliente, la temperatura del suministro de agua caliente no debe ser superior a 70 °C.



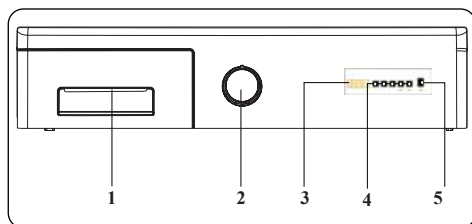
NOTA: La lavadora solo debe conectarse al suministro de agua mediante la nueva manguera de llenado proporcionada. No se deben reutilizar mangueras antiguas.

3.5 Conexión de desagüe



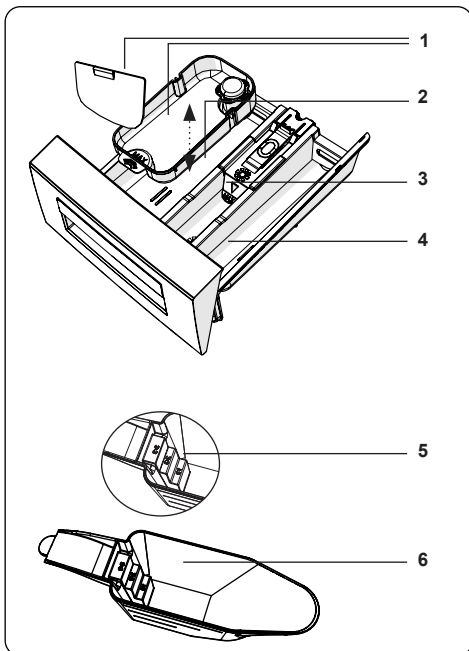
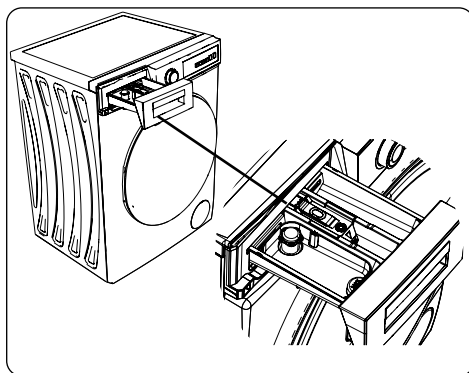
- Conecte la manguera de desagüe a un tubo vertical o al codo de salida de un fregadero doméstico utilizando equipamiento adicional.
- No intente nunca estirar la manguera de desagüe.
- No coloque la manguera de desagüe de su máquina dentro de un contenedor, cubo o bañera.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida, doblada, aplastada o estirada.
- La manguera de desagüe debe instalarse a una altura máxima de 100 cm con respecto al suelo.

4. INFORMACIÓN GENERAL DEL PANEL DE MANDO



1. Compartimento para detergente
2. Selector de programa
3. Pantalla electrónica
4. Botón de funciones adicionales
5. Botón de inicio / pausa

4.1 Compartimento para detergente

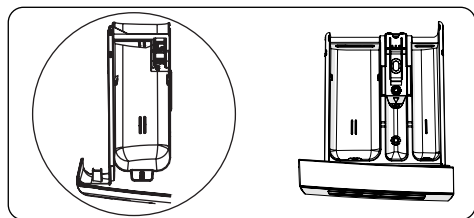


1. Accesorios de detergente líquido
2. Compartimento para detergente de lavado principal
3. Compartimento para suavizante
4. Compartimento para detergente de prelavado
5. Niveles de detergente en polvo
6. Pala para detergente en polvo (*)

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido. Accesorios opcionales con extra coste.

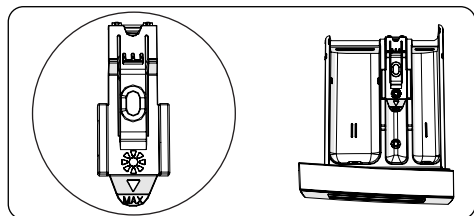
4.2 Secciones

Compartimento para detergente de lavado principal:



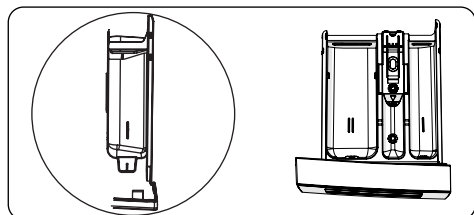
En este compartimento se colocan los detergentes líquidos o en polvo o los productos para quitar la cal. El dispensador de detergente líquido se suministra en el interior de la máquina. (*)

Compartimento para suavizante, almidón y detergente:



En este compartimento se coloca el suavizante o el almidón. Siga las instrucciones proporcionadas en el embalaje. Si los suavizantes dejan residuos tras su uso, intente diluirlos o usar un suavizante líquido.

Compartimento para detergente de prelavado:



Este compartimento solo debe usarse si se ha seleccionado la función de prelavado. Solo recomendamos usar la función de prelavado para ropa muy sucia.

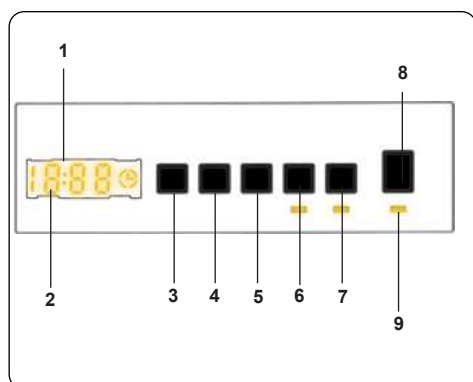
(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

4.3 Selector de programa



- Para seleccionar el programa deseado, gire el selector de programa en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que el marcador del selector de programa se encuentre en el programa que desee.
- Asegúrese de que el selector de programa esté colocado en el programa que desee.

4.4 Pantalla electrónica

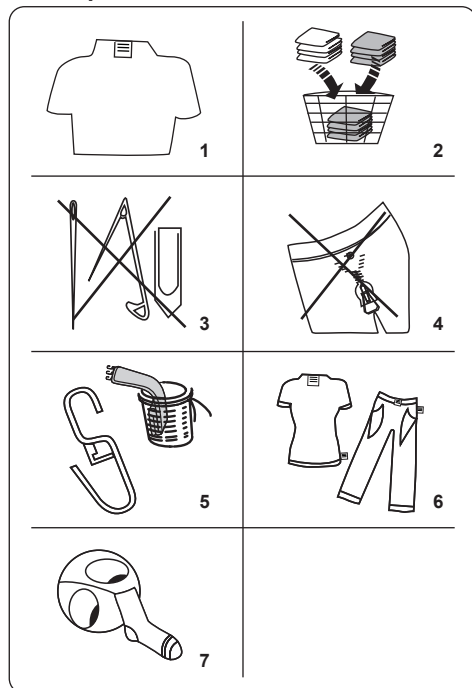


1. Pantalla electrónica
2. Pantalla digital
3. Botón de ajuste de temperatura del agua
4. Botón de ajuste de velocidad de centrifugado (RPM)
5. Función adicional de inicio diferido
6. Botón de función adicional 1
7. Botón de función adicional 1
8. Botón de Inicio/Pausa
9. Botón de Inicio/Pausa lámpara
10. El panel de visualización muestra el inicio diferido de lavado (si se hubiese establecido), la temperatura seleccionada, la velocidad de centrifugado, las funciones adicionales

que haya seleccionado. El panel de visualización muestra "End" cuando se ha completado el programa seleccionado. El panel de visualización también indica si se ha producido un fallo en la máquina.

5. USO DE LA LAVADORA

5.1 Preparación de la colada



1. Siga las instrucciones proporcionadas en las etiquetas de cuidado de las prendas.
- Separe la ropa por tipo (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), temperatura de lavado (frío, 30 °, 40 °, 60 °, 90 °) y nivel de suciedad (poco sucia, sucia, muy sucia).
2. Nunca lave a la vez ropa de color y ropa blanca.
- Los tejidos oscuros podrían contener un exceso de tinta, por lo que se deben lavar por separado varias veces.
3. Asegúrese de que no haya materiales metálicos en la colada ni en los bolsillos. De haberlos, retírelos.

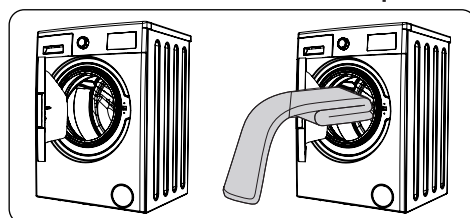
⚠ PRECAUCIÓN: La

garantía no cubre ninguna avería que se produzca como consecuencia del daño causado por materiales extraños.

4. Cierre las cremalleras y los corchetes.
5. Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o colóquelos en una malla o bolsa para el lavado.
6. Dele la vuelta a las prendas, como pantalones, artículos de punto, camisetitas y sudaderas.
7. Lave los calcetines, pañuelos y demás artículos pequeños en una malla para lavado.

Admite lejía	No usar lejía	Lavado normal
Temperatura máxima de planchado 150 °C	Temperatura máxima de planchado 200 °C	No planchar
Se puede limpiar en seco	No lavar en seco	Secar en plano
Tender sin escurrir	Tender para secar	No admite secadora
Admite limpieza en seco con gasóleo, alcohol puro o R113.	Percloroetileno R11, R13, petróleo	Percloroetileno R11, R13, gasóleo

5.2 Introducir la colada en la máquina



- Abra la puerta de la máquina.
- Distribuya la colada de forma

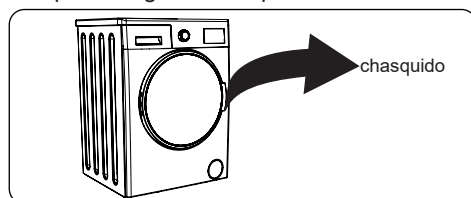
homogénea en el interior de la máquina.

NOTA: Evite superar la carga máxima del tambor, ya que esto da lugar a un lavado de mala calidad y a arrugas en la ropa. Para obtener información sobre las capacidades de carga, consulte las tablas de programas de lavado.

En la siguiente tabla se indican los pesos aproximados de los artículos más comunes de la colada:

TIPO DE ARTÍCULO DE LA COLADA	PESO (gr)
Toalla	200
Lino	500
Bata	1200
Funda de edredón	700
Funda de almohada	200
Ropa interior	100
Mantel	250

- Introduzca cada uno de los artículos a lavar por separado.
- Compruebe que no se haya quedado atrapado ningún artículo de la colada entre el sello de goma y la puerta.
- Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.



- Asegúrese de que la puerta esté totalmente cerrada. De lo contrario, el programa no comenzará.

5.3 Añadir detergente a la máquina

La cantidad de detergente que se debe utilizar depende de los siguientes criterios:

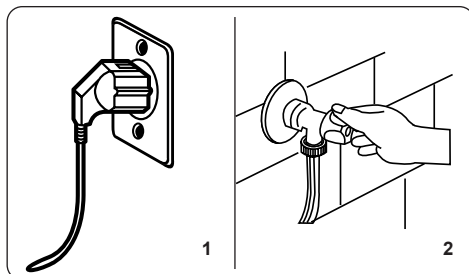
- Si la ropa solo está ligeramente sucia, no utilice el prelavado. Coloque una pequeña cantidad de detergente (la especificada por el fabricante) en el compartimento II del compartimento para detergente.
- Si la ropa está excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya prelavado y coloque $\frac{1}{4}$ del detergente a utilizar en el compartimento I del

compartimento para detergente y el resto en el compartimento II.

- Utilice detergentes para lavadoras automáticas. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.
- Si el agua de suministro es dura, deberá usar más detergente.
- Mientras mayor sea el volumen de ropa a lavar, mayor será la cantidad de detergente necesaria.
- Coloque el suavizante en el compartimento del medio del compartimento para detergente. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden hacer que se atasque el compartimento, por lo que deben diluirse.
- Es posible usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para hacerlo, deslice el dispensador de detergente líquido (*) en las guías del compartimento II del compartimento para detergente. Use las líneas del dispensador a modo orientativo para rellenar el compartimento hasta el nivel necesario.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

5.4 Uso de la máquina



1. Enchufe la máquina a la red eléctrica.
2. Abra el suministro de agua.
 - Abra la puerta de la máquina.
 - Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
 - Empuje la puerta con suavidad hasta que se oiga el chasquido de cierre.

5.5 Seleccionar un programa

Utilice las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado para su colada.

5.6 Sistema de detección de media carga

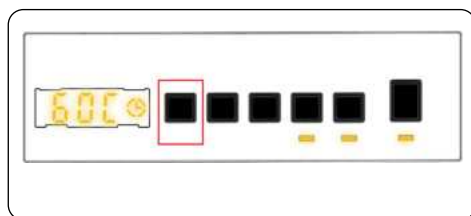
La máquina dispone de un sistema de detección de media carga.

Si coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la máquina, esta activará de forma automática la función de media carga, independientemente del programa que haya seleccionado. Esto significa que el programa seleccionado se completará en menos tiempo y consumirá menos electricidad y agua.

(*) Depende del modelo

5.7 Funciones adicionales

1. Selección de temperatura



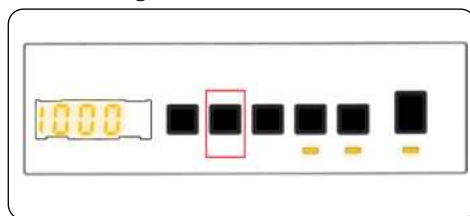
Use el botón de ajuste de temperatura del agua de lavado para modificar la temperatura del agua de lavado programada automáticamente.

Cuando selecciona un programa, la temperatura máxima para dicho programa se selecciona de manera automática. Para ajustar la temperatura, pulse el botón de ajuste de temperatura del agua hasta que se muestre en la pantalla digital la temperatura deseada.

Puede reducir de manera gradual la temperatura de agua de lavado entre la temperatura máxima de agua de lavado para el programa seleccionado y las selecciones de lavado en frío (- - C) pulsando el botón de ajuste de temperatura.

Si se ha saltado la temperatura del agua de lavado que quiere seleccionar, siga pulsando el botón de ajuste de temperatura del agua de lavado hasta que se vuelva a mostrar la temperatura deseada.

2. Selección de la velocidad de centrifugado

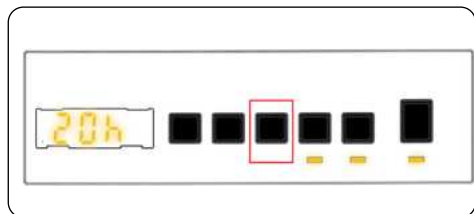


Cuando selecciona un programa, se selecciona automáticamente la velocidad máxima de centrifugado.

Para ajustar la velocidad de centrifugado entre las opciones de velocidad máxima de centrifugado y de cancelar centrifugado (- - -), pulse el botón de Velocidad de centrifugado hasta que se muestre la velocidad deseada.

Si se le ha pasado la velocidad de centrifugado que deseaba seleccionar, siga pulsando el botón de ajuste de velocidad de centrifugado hasta que se vuelva a mostrar la velocidad de centrifugado deseada.

3. Inicio diferido (*)



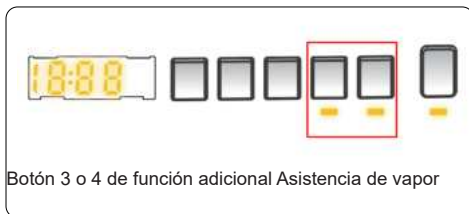
Puede utilizar esta función auxiliar para retrasar la hora de inicio del ciclo de lavado de 1 a 23 horas.

Para utilizar la función de retardo:

- Presione la tecla de retardo una vez.
- Aparecerá "01h". ☉ Se encenderá en la pantalla.
- Presione la tecla de retardo hasta que llegue el momento en que desee que la máquina inicie el ciclo de lavado.
- Si ha omitido el tiempo de retardo que desea configurar, puede seguir presionando la tecla de retardo hasta que llegue de nuevo a ese tiempo.
- Para utilizar la función de retardo de tiempo, debe pulsar la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina.
- Si desea cancelar el inicio diferido:
- Si ha pulsado la tecla Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina, sólo debe pulsar una vez la tecla de retardo. ☉ se apagará en la pantalla.
- Si no ha pulsado la tecla Inicio/Pausa, pulse la tecla de retardo continuamente hasta que ☉ se apague en la pantalla. ☉ se apagará en la pantalla.

NOTA: En el caso de que desee seleccionar la función auxiliar, si el LED de función auxiliar no está encendido, esto significa que esta función no se está utilizando en el programa de lavado que ha seleccionado.

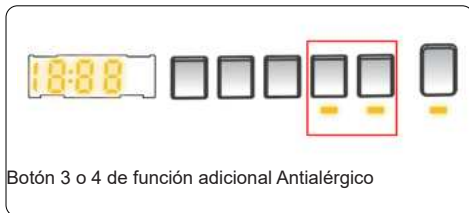
4. Asistencia de vapor(*)



Botón 3 o 4 de función adicional Asistencia de vapor

Debido al sistema de vapor, el planchado se ha vuelto rápido y fácil. El vapor penetra y afloja la ropa, elimina las arrugas y deja nuestra ropa suave y delicada.

5. Antialérgico (*)

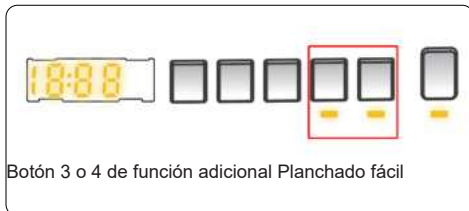


Botón 3 o 4 de función adicional Antialérgico

Puede añadir una operación de aclarado adicional a la colada mediante el uso de esta función adicional. La máquina realizará todos los pasos de aclarado con agua caliente. Recomendamos usar este ajuste para ropa que se vaya a utilizar sobre partes delicadas de la piel, como ropa de niños y ropa interior.

Para seleccionar esta función, pulse el botón Antialérgico cuando se muestre el símbolo ☉.

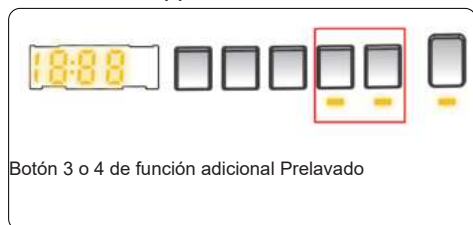
6. Planchado fácil(*)



Botón 3 o 4 de función adicional Planchado fácil

Si utiliza esta función, la ropa tendrá menos arrugas cuando termine el programa de lavado que haya seleccionado. Para seleccionar esta función, pulse el botón Planchado fácil cuando se muestre el símbolo ☉.

7. Prelavado(*)



Botón 3 o 4 de función adicional Prelavado

Esta función adicional le permite dar un prelavado a las prendas muy sucias antes de que se realice el programa de lavado principal. Al utilizar esta función, ponga detergente en el compartimento de lavado delantero del compartimento para detergente.

Para seleccionar esta función, pulse el botón Prelavado cuando se muestre el símbolo

8. Aclarado adicional (*)

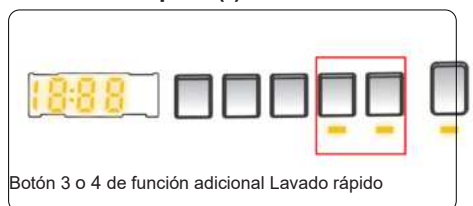


Botón 3 o 4 de función adicional Aclarado adicional

Puede añadir una operación de aclarado adicional al final del programa de lavado seleccionado mediante el uso de esta función adicional.

Para seleccionar esta función, pulse el botón Aclarado adicional cuando se muestre el símbolo

9. Lavado rápido (*)



Botón 3 o 4 de función adicional Lavado rápido

Si selecciona esta función adicional, la ropa se lavará en menos tiempo, con lo que gastará menos electricidad y agua.

Le recomendamos que solo utilice esta opción si va a lavar menos de la mitad de la carga máxima de ropa seca indicada

para el programa seleccionado.

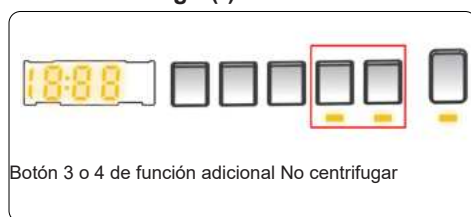
Para seleccionar esta función, pulse el botón Lavado rápido cuando se muestre el símbolo



NOTA: Si coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en la máquina, se activará de forma automática la función de media carga, independientemente del programa que haya seleccionado. Esto significa que el programa seleccionado se completará en menos tiempo y consumirá menos electricidad y agua. Si la máquina detecta que el volumen de carga se corresponde a una media carga, se mostrará automáticamente el símbolo

(*) Depende del modelo

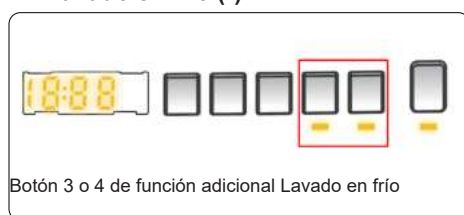
10. No centrifugar(*)



Botón 3 o 4 de función adicional No centrifugar

Si no quiere que la lavadora realice un ciclo de centrifugado al terminar el programa de lavado seleccionado, pulse el botón No centrifugar cuando se muestre el símbolo

11. Lavado en frío (*)



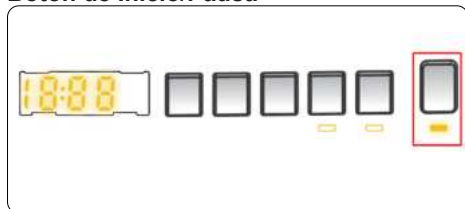
Botón 3 o 4 de función adicional Lavado en frío

Puede determinar que el programa de lavado seleccionado utilice agua fría mediante el uso de esta función adicional.

Para seleccionar esta función, pulse el botón Lavado en frío cuando se muestre el símbolo

(*) Depende del modelo

Botón de Inicio/Pausa



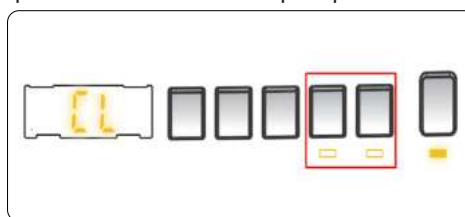
Para iniciar el programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa de programa.

Si activa el modo en espera de la máquina, parpadeará el indicador de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica.

12. Bloqueo para niños

La función de Bloqueo para niños le permite bloquear los botones para que no se pueda cambiar accidentalmente el ciclo de lavado seleccionado.

Para activar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 2 y 3 durante 3 segundos como mínimo. En la pantalla electrónica parpadeará durante 2 segundos el símbolo "CL" para indicar que se ha activado el bloqueo para niños.



Si estando activo el bloqueo para niños se pulsa cualquier botón o se cambia el programa seleccionado en selector de programa, el símbolo "CL" parpadeará en la pantalla electrónica durante 2 segundos.

Si la función de bloqueo para niños está activa y se está realizando un programa, cuando se coloca el selector de programa en la posición CANCELAR y se selecciona otro programa, el programa seleccionado continúa desde el punto en que se encontraba.

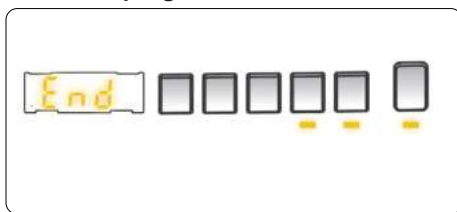
Para desactivar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados al mismo tiempo los botones 2 y 3 al menos durante 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo "CL" en la pantalla electrónica.

5.8 Cancelar un programa

Para cancelar en cualquier momento un programa que se esté realizando:

1. Coloque el selector de programa en la posición "PARADA".
2. La máquina detendrá la operación de lavado y se cancelará el programa.
3. Coloque el selector de programa en cualquier otro programa para vaciar el agua de la máquina.
4. La máquina realizará la operación de desagüe necesaria y cancelará el programa.
5. En ese momento podrá seleccionar y realizar un nuevo programa.

5.9 Fin de programa



La máquina se detendrá por sí sola en el momento en que termine el programa seleccionado.

- En la pantalla electrónica se mostrará el mensaje "" parpadeando.
- Puede abrir la puerta de la máquina y sacar la ropa.
- Deje abierta la puerta de la máquina para que pueda secarse su interior.
- Coloque el selector de programa en la posición DETENER.
- Desenchufe la máquina.
- Cierre el grifo del agua.

6. TABLA DE PROGRAMAS

Programa	Temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
ALGODÓN	*60-90-80-70-40	8,0	2	145	Prendas muy sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
ECO 40-60	*40 - 60	8,0	2	218	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
ALGODÓN prelavado	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	8,0	1 & 2	164	Prendas sucias de algodón y lino. (Ropa interior, lino, mantel, toalla máximo 4,0 kg, ropa de cama, etc.).
ALGODÓN 20° C	*20- " - -C"	4,0	2	59	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 2,0 kg) ropa de cama, etc.).
COLORES	*40 - 30 - " - -C"	8,0	2	130	Prendas poco sucias de algodón y lino. Ropa interior, sábanas, mantel, toalla (máx. 4,0 kg) ropa de cama, etc.).
LANA	*30 - " - -C"	2,5	2	48	Ropa de lana con etiqueta que indique que se puede lavar a máquina.
ACLARADO	** - -C"	8,0	-	30	Proporciona un aclarado adicional a cualquier tipo de ropa después del ciclo de lavado.
ANTIALÉRGICO	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	212	Ropa de bebé
Centrifugado/ drenaje	** - -C"	8,0	-	17	Puede utilizar este programa para cualquier tipo de colada si desea un paso de centrifugado adicional después del ciclo de lavado. / Puede utilizar el programa de drenaje para drenar el agua acumulada en el interior de la máquina (añadir o retirar colada). Para activar el programa de drenaje, gire el programador a la posición de programa de giro/drenaje. Después de seleccionar «centrifugado cancelado» con la tecla de función auxiliar, el programa comenzará a funcionar.
DELICADA/ LAVADO A MÁQUINA	*30 - " - -C"	2,5	2	90	Ropa recomendada para lavar a mano o ropa delicada.
Ropa sintética /Ropa para exteriores	*40 - 30 - " - -C"	3,5	2	135	Prendas muy sucias o de mezcla sintética. (Pantalones de mezcla sintética, camisetas, camisas, calcetines de nailon, etc.).
EDREDÓN	*40 - 30 - " - -C"	-	2	151	Puede lavar las edredón de fibra que admitan este programa de lavado en su etiqueta (máx. 2,5 Kg.)

Programa	Temperatura de lavado (°C)	Cantidad máxima de ropa seca (kg)	Compartimento para detergente	Duración del programa (min.)	Tipo de ropa/Descripciones
Jeans / Prendas oscuras	*30 - " - -C"	3,5	2	96	Artículos negros y oscuros hechos de algodón, fibra mixta o jeans. Lavar de adentro hacia afuera. Los jeans a menudo contienen un exceso de tinte y pueden correr durante los primeros lavados. Lave los artículos de colores claros y oscuros por separado.
(**) RÁPIDO 60' 60°C	*60 - 50 - 40 - 30 - " - -C"	4,0	2	60	Prendas sucias de algodón, lino y de color lavadas a 60 °C en 60 minutos.
(***) RÁPIDO 15 min.	*30 - " - -C"	2,0	2	15	En poco tiempo de 15 minutos, puede lavar los tejidos ligeramente sucios, de algodón, de colores y de lino.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE VARIAR EN FUNCIÓN DEL VOLUMEN DE CARGA, EL AGUA DEL SUMINISTRO, LA TEMPERATURA AMBIENTAL Y LAS FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

(*) La temperatura del agua de lavado del programa es la predeterminada de fábrica.

(**) Si su máquina tiene la función auxiliar de lavado rápido, puede activar la opción de lavado rápido en el panel de pantalla y cargar la máquina con 2 kg o menos de colada para lavarla en 30 minutos.

(***) Debido al reducido tiempo de lavado de este programa, recomendamos utilizar menos detergente. El programa puede durar más de 15 minutos si la máquina detecta una carga no homogénea. Puede abrir la puerta de la máquina una vez que hayan transcurrido dos minutos después que se haya terminado una operación de lavado. (El período de dos minutos no se incluye en la duración del programa).

Según los reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, el programa 1 y el programa 2 son, respectivamente, el "Programa estándar de algodón a 60°C" y el "Programa estándar de algodón a 40°C".

El programa Eco 40-60 permite lavar ropa de algodón con suciedad normal considerada lavable a 40°C o 60°C, en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación de la UE en cuanto al diseño ecológico.

- Los programas más eficientes en cuanto al consumo de energía son en general aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de mayor duración.
- Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayudará a ahorrar energía y agua.
- La duración del programa, el consumo de energía y los niveles de consumo de agua pueden variar en función del peso y el tipo de carga del lavado, las funciones adicionales seleccionadas, el agua y la temperatura ambiente.
- Se recomienda utilizar detergente líquido para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente que se utilice puede variar en función de la cantidad de ropa y el grado de suciedad de la misma. Por favor, siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes en cuanto a la cantidad de detergente a utilizar.
- El ruido y el nivel de humedad restante dependen de la velocidad de centrifugado. Cuanto más alta sea la velocidad de centrifugado, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad restante.
- Puede acceder a la base de datos de productos donde se guarda la información del modelo escaneando el código QR de la etiqueta energética.

Nombre del programa	Capacidad nominal kg	Consumo energético kWh/ciclo			Duración del programa Horas: Minutos			Consumo de agua Litros/ciclo			Temperatura Máx. °C			Nivel de humedad restante % 1400 rpm		
		Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga	Capacidad nominal	1/2 de carga	1/4 de carga
Algodón 90	8	2,33			03:13			71			81			53%		
Algodón 60	8	0,95			02:25			36			57			53%		
Eco 40-60	8	0,82	0,37	0,17	03:38	02:48	02:48	51	43	40	39	31	23	53%	53%	53%
Ropa sintética/deportiva	3,5	0,66			02:15			64			47			53%		
Rápido 60	4	1,02			01:00			34			58			53%		
Algodón 20	4	0,13			00:59			33			20			53%		

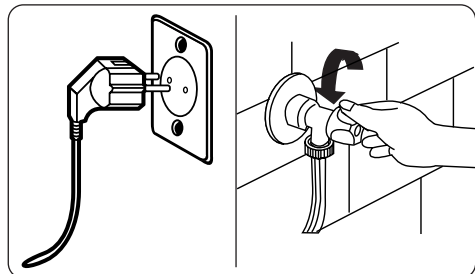
6.1 Información importante

- Utilice detergentes, suavizantes y otros aditivos adecuados únicamente para lavadoras automáticas. Se ha producido un exceso de espuma y el sistema automático de absorción de espuma se ha activado debido al uso excesivo de detergente.
- Recomendamos que se haga una limpieza periódica de la lavadora cada 2 meses. Para la limpieza periódica, utilice el programa de Limpieza del tambor. Si su máquina no dispone del programa de Limpieza del tambor, utilice el programa Algodón-90. Cuando sea necesario, utilice descalcificantes elaborados específicamente para lavadoras.
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. Puede abrir la puerta de su máquina 2 minutos después de la finalización de una operación de lavado. *
- Nunca intente abrir la puerta cuando la lavadora esté en marcha. La puerta se abrirá justo después de que el ciclo de lavado haya finalizado. *
- Los procedimientos de instalación y reparación siempre deberán realizarse por un agente del servicio técnico autorizado para evitar posibles riesgos. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados como consecuencia de un procedimiento realizado por una persona no autorizada.

(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

7.1 Advertencia



Apague la lavadora y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

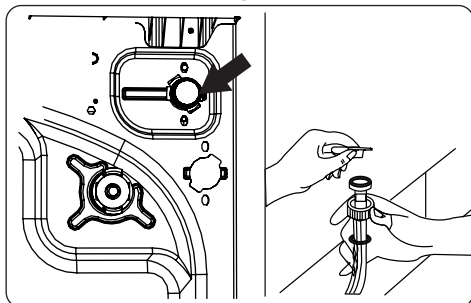
Cierre el suministro de agua antes de comenzar las tareas de mantenimiento y limpieza en la máquina.

PRECAUCIÓN:

No utilice disolventes, productos de limpieza abrasivos, limpiacristales o productos de limpieza multiuso para limpiar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico y otros componentes.

7.2 Filtros de entrada de agua

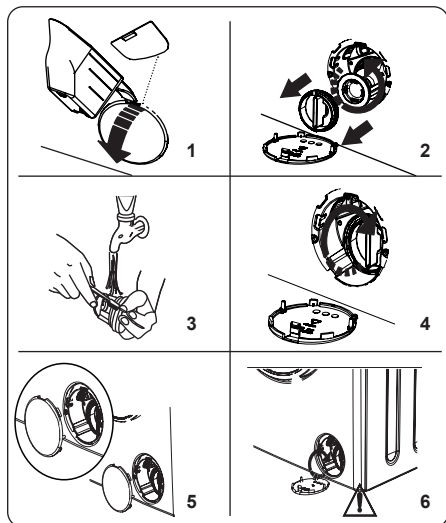
Los filtros de entrada de agua impiden que entren en la máquina suciedad y materiales extraños. Recomendamos limpiar estos filtros cuando la máquina no pueda recibir una cantidad de agua suficiente a pesar de que el suministro de agua esté operativo y el grifo abierto. Recomendamos limpiar los filtros de entrada de agua cada dos meses.



- Desenrosque la manguera o mangueras de entrada de agua de la lavadora.
- Cuando vaya a quitar el filtro de entrada de agua de la válvula de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- En el extremo del grifo de la manguera de entrada de agua podrá encontrar otro filtro de agua. Cuando vaya a quitar el otro filtro de entrada de agua, utilice un par de alicates de punta larga para extraer con cuidado la barra de plástico del filtro.
- Limpie el filtro a conciencia con un cepillo suave, lávelo con agua con jabón y aclárelo bien. Con cuidado, vuelva a insertar el filtro en su sitio.

 **PRECAUCIÓN:** Los filtros de la válvula de entrada de agua se pueden atascar debido a la calidad del agua o a la falta del mantenimiento necesario y podrían llegar a romperse. Esto daría lugar a una fuga de agua. La garantía no cubre este tipo de roturas.

7.3 Filtro de bomba



El sistema de filtro de bomba de la lavadora alarga la vida de la bomba al impedir que entren pelusas en la máquina.

Recomendamos limpiar el filtro de la bomba cada dos meses.

El filtro de la bomba se encuentra tras la tapa que hay en la esquina inferior derecha de la parte frontal de la máquina.

Para limpiar el filtro de la bomba:

1. Para abrir la tapa de la bomba, puede usar la pala para detergente en polvo (*) suministrada con la máquina o el dispensador de detergente líquido.
 2. Inserte el extremo de la pala para detergente en polvo o el dispensador de detergente líquido en la apertura de la tapa y ejerza una presión ligera hacia atrás. La tapa se abrirá.
- Antes de abrir la tapa del filtro, coloque debajo de ella un recipiente para recoger el agua que quede en la máquina.
 - Afloje el filtro girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraígallo. Espere a que salga el agua.

NOTA: dependiendo de la cantidad de agua que haya dentro de la máquina puede que tenga que vaciar el recipiente de recogida de agua más de una vez.

3. Quite los materiales extraños que haya en el filtro con un cepillo suave.
4. Después de limpiarlo, vuelva a insertarlo en su sitio y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
5. Al cerrar la tapa de la bomba, asegúrese de que las fijaciones que hay en el interior de la tapa coincidan con los orificios del lado del panel frontal.
6. Cierre la tapa del filtro.

⚠ ADVERTENCIA:

Puede que el agua de la bomba esté caliente. Espere hasta que se haya enfriado antes de realizar cualquier tipo de tarea de limpieza o mantenimiento.

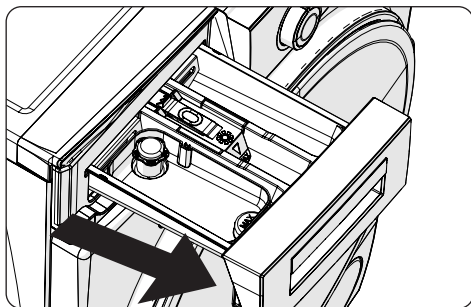
(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

7.4 Compartimento para detergente

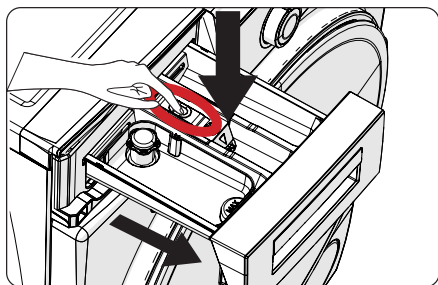
El uso de detergente puede hacer que con el paso del tiempo se acumulen residuos en el compartimento para detergente. Recomendamos extraer el compartimento cada dos meses para limpiar los residuos que se hayan acumulado.

Para retirar el compartimento para detergente:

- Saque hacia delante el compartimento hasta que se haya extendido por completo.



- Presione el compartimento ligeramente hacia abajo (tal como se muestra debajo) y sáquelo del receptáculo.

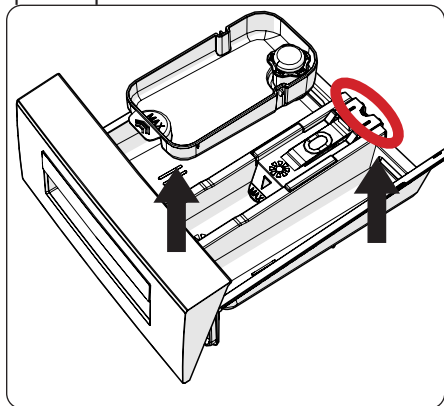


- Limpie el compartimento con agua y un cepillo suave.
- Si quedan residuos en el receptáculo donde va el compartimento, quítelos con un cepillo suave. Procure evitar que caigan residuos dentro de la máquina.
- Seque bien el compartimento y vuelva a introducirlo en el receptáculo.

! No lave el compartimento para detergente en el lavavajillas.

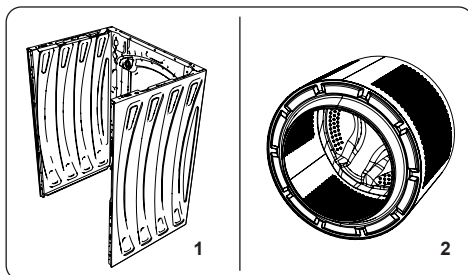
Compartimento para detergente líquido (*)

Saque el compartimento del nivel de detergente líquido para su limpieza y mantenimiento, como se muestra en la figura y limpie los residuos de detergente. Coloque el compartimento de nuevo en su lugar. Asegúrese de que no queden residuos en el interior.



(*) Las especificaciones pueden variar en función de la máquina que se haya adquirido.

8. Cuerpo / Tambor



1. Cuerpo

Para limpiar la cubierta exterior, utilice un producto de limpieza suave y no abrasivo, o agua y jabón. Séquela con un trapo seco.

2. Tambor

No deje en el interior de la máquina objetos metálicos, como agujas, clips para papel, monedas, etc. Estos objetos hacen que se formen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar esas manchas de óxido, utilice un producto de limpieza que no contenga cloruro y siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza. Nunca utilice estropajos ni objetos duros similares para limpiar las manchas de óxido.

9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La reparación de la máquina solo debe llevarla a cabo una empresa de servicio autorizada. Si fuese necesario reparar la máquina o no pudiese resolver un problema con la información proporcionada debajo, debería:

- Desconectar la máquina de la red eléctrica.
- Cerrar el suministro de agua.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La máquina no se pone en marcha.	La máquina no está enchufada.	Enchufe la máquina.
	Los fusibles está averiado.	Cambie los fusibles.
	No hay suministro eléctrico.	Compruebe el suministro eléctrico.
	No se ha pulsado el botón de Inicio/Pausa.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	El selector de programa está en la posición de "parada".	Coloque el selector de programa en la posición deseada.
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no recibe agua.	El grifo del agua está cerrado.	Abra el grifo.
	Puede que la manguera de entrada de agua esté torcida.	Compruebe la manguera de entrada de agua y deshaga las torceduras que tenga.
	La manguera de entrada de agua está atascada.	Limpie los filtros de manguera de entrada de agua. (*)
	El filtro de entrada está atascado.	Limpie los filtros de aire. (*)
	La puerta de la máquina no está totalmente cerrada.	Cierre la puerta de la máquina.
La máquina no descarga agua.	La manguera de desagüe está atascada o torcida.	Compruebe la manguera de desagüe y a continuación límpiela o deshaga la torcedura.
	El filtro de la bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Distribuya la colada de forma homogénea en el interior de la máquina.
La máquina vibra.	No se han regulado las patas.	Ajuste las patas. (**)
	No se han quitado los pernos de transporte.	Quite los pernos de transporte de la máquina. (**)
	Carga reducida en el tambor.	Esto no impedirá el funcionamiento de la máquina.
	La máquina tiene demasiada ropa o esta no se encuentra distribuida de forma homogénea.	No cargue la máquina en exceso. Distribuya la colada de forma homogénea en el tambor.
	La máquina está colocada sobre una superficie dura.	No coloque la lavadora sobre una superficie dura.
Se forma demasiada espuma en el compartimento para detergente.	Se ha utilizado demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cucharada sopera de suavizante en 1/2 litro de agua y viértalo en el compartimento para detergente. Pulse el botón de Inicio/Pausa cuando hayan transcurrido entre 5 y 10 minutos.
	Se ha utilizado un detergente inadecuado.	Utilice únicamente detergentes para lavadoras automáticas.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
El resultado del lavado no es satisfactorio.	La ropa está demasiado sucia para el programa seleccionado.	Utilice la información en las tablas de programas para seleccionar el programa más adecuado.
	Se ha utilizado poco detergente.	Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
	Hay demasiada ropa en la máquina.	Compruebe que no se haya superado la capacidad máxima del programa seleccionado.
El resultado del lavado no es satisfactorio.	El agua es dura.	Aumente la cantidad de detergente siguiendo las instrucciones del fabricante.
	La colada se encuentra muy prensada en el tambor.	Compruebe que la ropa esté bien distribuida.
Desde el momento en que la máquina se cargue de agua, se descarga agua.	El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo para la máquina.	Compruebe que la manguera de desagüe esté a una altura adecuada. (**).
Durante el lavado no aparece agua en el tambor.	No es un fallo. El agua se encuentra en la parte que no se ve del tambor.	
La ropa tiene restos de detergente.	Puede que con algunos detergentes aparezcan en la ropa partículas de detergente no disueltas en forma de puntos blancos.	Realice un aclarado adicional o limpie la ropa con un cepillo una vez que se haya secado.
Hay puntos grises en la colada.	Hay aceite no tratado, crema o ungüento en la colada.	En el próximo lavado utilice la cantidad de detergente indicada en el envase.
El ciclo de centrifugado no se realiza o se realiza después de lo esperado.	No es un fallo. Se ha activado el sistema de control de carga no homogénea.	El sistema de control de carga no homogénea intentará distribuir la ropa. El ciclo de centrifugado comenzará una vez que la ropa se haya distribuido. En el próximo lavado distribuya la ropa de forma homogénea en el interior del tambor.

(*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.

(*) Consulte el capítulo relativo a la instalación de la máquina.

10. ADVERTENCIAS AUTOMÁTICAS DE FALLOS Y MEDIDAS A TOMAR

La lavadora está equipada con un sistema integrado de detección de fallos, que se indican mediante una combinación de luces de operación de lavado parpadeantes. A continuación se muestran los códigos de fallos más comunes.

CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	QUÉ HACER
E01	La puerta de la máquina no se ha cerrado bien.	Cierre la máquina debidamente hasta que oiga un chasquido. Si no desaparece el fallo en la máquina, apáguela, desconéctela y póngase en contacto de inmediato con el agente de servicio autorizado más cercano.
E02	La presión del agua o el nivel de agua en el interior de la máquina podrían ser bajos.	Compruebe que el grifo esté totalmente abierto. Puede que se haya cortado el suministro de agua. Si no desaparece el problema, la máquina se parará de forma automática pasado cierto tiempo. Desconecte la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.
E03	La bomba o la conexión eléctrica de la bomba están defectuosas o el filtro de bomba está atascado.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema no desaparece, póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano. (*)
E04	La máquina tiene demasiada agua.	La máquina vaciará el agua por sí sola. Una vez que se haya vaciado el agua, apague la máquina y desconéctela. Cierre el grifo y póngase en contacto con el agente de servicio autorizado más cercano.

(*) Consulte el capítulo relativo al mantenimiento y la limpieza de la máquina.



Vestel Holland B.V. Germany Branch Office
Parking 6,
85748 Garching,
Deutschland

Webpage: <https://vestel-germany.de/de/>
Service: <https://vestel-germany.de/de/page/service>



52566626